Strife der Typographia Ro. 9.

Da ber Gewertverein ber hiefigen

beutschen Seter fich bemußigt ge-

funden hat, einen Musftand anzuordnen,

fo erlauben fich die unterzeichneten Bei-

Standpunft bargulegen. Derfelbe wird

am beften burch bas Schreiben gefenn-

zeichnet, welches bie Berausgeber bor

einige Tagen an die Union richtete,

nachdem fie mit letterer zwei Wochen

lang fruchtlos unterhandelt hatten.

"An die Typographia Ro. 9 von

Der Berbono beuticher Beitungs

Berausgeber von Chicago hat beichlof-

fen, mit ber Typographia Ro. 9 einen

mehrjährigen Rontraft unter folgenden

215 Brundlage ber Bereinbarung

foll der Tarif der hiefigen englischen

1) den achtstündigen 21r=

2) zwei Cents für bas Taufend

"em" mehr bezahlen, als ber engli=

3) der Umrednung bon "ems" in

Buchftaben feinen Biderftand leiften;

beitetag fortbestehen laffen, wenn

Seger-Union gelten, doch will der Ber-

Chicago, 30., 18. April 1892.

Das Schreiben lautet wortlich:

Bedingungen zu machen:

die Union es wünscht;

iche Tarif verlangt;

ein der beutichen Berausgeber

### Ausland : Depeiden.

fürst Bismard vom Redafteur fußangel verflagt.

Bine Expedition nach bem Berge. - Reine Wettfahrt amifchen Bantbieben und Boligiften

Die Berlobung Gerbinands von Rumanien.

### Deutschland.

Berlin, 22 April. Rebatteur Sugangel, welcher befanntlich querft auf Die Abgabe bon Stahlichienen mit fallden Stempeln in Bodum aufmertfam machte, bat gegen ben Fürften Bismart eine Berleumbungsflage anbangig gemacht. Diefelbe grunbet fich auf eine angebliche Meußerung des Alt-Reichtang. Iers an beffen lettem Beburtstage. Bismart foll ba in feiner Rebe gejagt haben, baß Fugangel bon ben Feinden beuticher Induftrie für fein Borgeben Bezahlung erhielt.

### Defterreid- Ungarn. Bien, 23. Upr. Feuer gerftorte

in Beidenbach-Erfel 84 Baufer. Bien, 23. April. Der Raifer empfing geftern ben Primas bon Erzbischof Bafarn, melcher aus Rom zurüdgetehrt ift, wohin er mit ber besonderen Miffion gegangen war, ben Bapft zu einer berdammenben Erflärung gegen die antisemitische Mgi= tation zu bewegen. Wie Erzbischof Basary berichtet, versprach ihm ber Papit einfac, bie Frage bem Carbinalscollegium vorzulegen, und erflärte, baß er felber nicht birect borgeben forne und bag er Streitigfeiten gwifchen Rirche und Staat gu vermeiden

### Grogbritannien.

London, 22. April. Bor bem Megierungsausichuß gur Untersuchung ber Flotten-Scheiben-Schiegübungen gaben verschiedene herren heute Beugniß ab. Alle bestätigten, was schon früher zu häufigen Beschwerden Unlag gab, daß nämlich die Offiziere mit großer Rachlaffigfeit und Gleichgiltigfeit bei befagten llebungen verfahren. Gir Benry Baring und Gir Billiam Buaten erflärten, daß in Plymouth und Portsmouth die Geschoffe oft in unmittelbarer Dabe ihrer Dachten niebergingen. John Little wollte nachweisen, bag Torpebo= Boote von Plymouth mit großer Geschwindigfeit bis nabe an Fijcherfahr= zeuge herangufahren pflegten, nur um rafches Abbrehen zu üben.

London, 22. April. Sir John Balibam ift jum Gefandten in Rumänien und Rachfolger Gir Drummond Bolff's ernannt worben.

Nicholas D'Connor wird ber Rachfolger bes Gesandten Walsham in China und henry Navelle Dering geht als Generalfonful und Rachfolger D'Connor's nach Bulgarien.

Queenstown, 22. April. Der Dampfer "Babonia", welcher am Freis tag nach Bofton abfuhr, hat 800 irifche und 400 Einwanderer von Liverpool

London, 23. April. Bahrend eines dichten Rebels tollibirte im Briftol-Ranal der britische Dampfer "Garl of Chefter" mit dem fpanischen Dampfer "Soto". Der erftere fant, ber anbere

lief auf ben Strand. London, 23. April. Man ift in Beichäftetreifen fehr überrafcht infolge einer Depefche von ben Ber. Staaten, welche melbet, England habe feine Bereifmilligfeit erflart, an einer Gilberton=

fereng fich zu betheiligen. Mabrib, 23. Apr. Grubb, ber Ber. Staaten = Befandte in Spanien, gab geftern abend gu Chren Caftellar Dupuy's, welcher als fpani= icher Gefandter nach Bafgington ent= andt wird, ein Banfett.

Bondon, 23. Upr. Der focialiftis he Dichter 28m. Morris leiftete für ben Berausgeber bes "Common Beal" Mombran, \$2,500 Burgichaft, um bie= fem bie Teilnahme an der Beerdigung feiner Gattin zu ermöglichen. Deumbray ift angeklagt, feine Lefer gur Ermorbung bes Secretars Matthews und bes Richters Sawlins, welcher bie Walhall = Anarchisten prozessierte, aufgefor= bert zu haben Ueberhaupt predigte ber Dann in feinem Blatte Bernichtung

London, 23. April. Beorg von Bales fol' mit ber Br ut leines verftorbenen Brubers, ber Brinjeffin Mary von Tet, verlobt fein. Damit foll ein befonderer Bunich ber Ronigin Bictoria und bes Bringen und ber Bringeffin von Wales erfullt fein.

William London, 23. April. Aftor Chanler theilt mit, bag er anargs Juni in & meinschaft mit Leuteant Sohrel, bon der öfterreichisigen Rarine und Graf Telefi eine wiffen. aftliche Expedition nach Oftafrita .ntreten werde, um Gegenden, bie aft noch unbefannt find, eingebend gu burchforschen. Die Erpedition wird im ichneegefronten Berg Arna auch

iftronomifche Beobachtungen anftellen und fich bann nach ber Umgebung bes bfilicen Rubolphiees magen, bie bisher als eine fehr gefährliche Begend i'r Europäer galt und bon friegeris chen Stämmen wimmelt; bort mar es auch, wo Baron Beden ermorbet wor-

Baris, 22. April. Der Boligeis Brafect Loge erflärt, bag ihm bas Be-

Loze hat ber Regierung bie Erhöhung ber Polizei- Gehalter, ein Minimum von 5 Franten pro Lag, und zugleich eine Berftarfung ber Mannschaften vorgefclagen. Das murbe eine außerorbent= liche Bewilligung von 6000,000 Franfen nothwendig machen, von welcher Summe bie Salfte bon ber Regierung, Die Balfte von ber Stadt gu gablen ware. Bremier Loubet gab ben Bor. fclagen feine Buftimmung; er wird biefelben in Form einer Borlage in Rur.

gem ber Rammer zugehen laffen. DerFlottenminifter erflart, bis & Uhr Rachmittags bon ber angebl. Ginnahme Porto Movo's burch bie Dahomiten feine Nachricht erhalten zu haben.

2 non 3 , 22 Mpril. Gine Maggia auf Anarchiften lieferte ber Boligei heute vierzig Gefangene in bie Sande. Gechszehn berfelben murben fpaler wieber auf freien Fuß gefest.

Baris, 22. April. Minifter Loubet erörterte geftern mit bem Brafibenten Carnot die Frage, wie man am beften ben brobenden Maitag=Demonftrationen begegnen refp. biefelben unterbruden fonne .-

Die Polizei-Baffe für Reitungs-Berichterftatter follen burch Spezialverord. nueg am Maitag ungultig erflart merben. Es geschieht bas angeblich, weil bie journaliftische Thatigfeit bes Rach= richtensammins bagu angethan ift, Unfammlungen hervorzurugen, boch will man offenbar nur die Beröffentlichung aufregender Berichte in ben Gensationsblättern möglichft verhindern.

In St. Stienne murben heute 30, in Dijon 5, Umien 8, in St. Quintin 10 Unardiften verhaftet.

Baris, 23. Upr. Die Regierung beichloß, Diejenigen Bifchofe, welche unlangft in ihren Rirchen burch einen Birtenbrief ben Ratholifen Berhaltungs= magregeln für die am 1. Mai ftattfinbenben Gemeinbemahlen ertheilten, gerichtlich gu belangen.

### Rugland.

St. Betersburg, 23. Upr. Die Beitungen machen befannt, daß bas Berbot ber Getreibeausfuhr bis gum 1. September aufrechterhalten wirb.

### Rumanten.

Butareft, 23. April. Die Runde, daß fich Pring Ferdinand nächstens mit ber Pringeg Marie bon Coinburgh ber= loben werbe, ift hier, fowie in Saffn, und überhaupt im gangen Lande mit unbegrengter Befriedigung aufgenom= men worben. Die große Diaffe foll entichieben ju Gunften Diefer Berbinbung, und die boberen Rlaffen follen ohne Unterschied ber Bartei mit Diefer Babl gufrieben fein. Der Umftanb. bag Bringeg Marie aus England ftammt, und Die Ueberlieferungen bes Ronigthums in einem bon constitutio= neller Freiheit beherrichten Lande eingefogen hat, wird fie bei ber rumanis ichen Gesellichaft populär machen; benn liberal ober radical nennt, ist burchweg mehr oder weniger bemofratisch ge-Die Rumanier find Thereit, bem jungen Baar eine ichone Musftener gu bieten, und bas Geld für ben neuen

Palast in Jassy aufzubringen. Die Schwierigfeiten, welche ber Ontel ber Prinzeg Marie, ber Bar, ber Berbindung in den Weg gelegt hat, sind durch bas Dazwischentreten ber Grafin von Flandern und bes Ronigs Leopold be-

Mabrid, 22. April. Es wird bier angezeigt, bag bie Ber. Staaten fich gur Bestreitung ber Roften für bie Unfertigung von Mobellen ber Raravellen Binta und Rina, zwei Fahrzeuge ber Flotte bes Columbus, fich bereit erflärt. Die Fahrzeuge find für die Weltausftellung bestimmt. Die spanische Regi= rung läßt eine Rachbildung bes Abmiraliciffes Santa Maria anfertigen.

### Portugal.

Liffabon, 22. April. 3m Saufe ihres Brubers bes ruffifchen Befandten, berftarb hier geftern die Brafin Leo Tolftoi, Gattin bes befannten ruffifchen Schriftstellers.

Ropenhagen, 23. Upril. Seute fam ber britische Dampfer "Datbale" hier an, und mit ibm zwei Berfonen, welche von ber Rem Dorfer Boligei gewünscht werden. Es find bies Decar Craemer und James 2. Bhite, alias Budman, welche ber Dem Dorfer Banfiers und Liaflers-Firma Dir & Rinfe \$37,000 mittels gefälfcter Chede gestoblen baben follen. Rurs nach Mitternacht traf ber Dampfer ein. Die Boligei fuhr ihm in einem Boot entgegen. Indeß hatten fich bie Befuchten auf Mues gefaßt gehalten, und nachdem bie Boligei ben Dampfer beftie. gen hatten, ließen fich bie Blüchtlinge in bas leere Boot hinab, festen Die Ruder in Bewegung und fuhren bavon. 11: 3m erften Mugenblid maren bie Bo. ligiften gang "baff". Dann bestiegen fie ein anderes Boot, und nun begann eine beiße Jagb. Jeber Dane ift wie ein Siich im Baffer, und obwohl bie Blüchtlinge gut ruberten; murben fie folieglich boch eingeholt und nach furgem Rampf "auf's Trodene gefest."

### Telegraphifae Rotigen.

In Spracuse bersuchte ein gewiffer Ernft Rapp feine Frau und fich felbft zu erschießen. Beide find fcmer, vielleicht tödtlich verwundet.

rede vom angeblich bevorstehenden Mus- - 3m Beftende von Louisville ereig. Cirfular geschiet, um 31. Mai einen funden, mas zu ih stand ber Polizisten wenig Sorgen mache. neten fich gestern fung Brandstiftungen. allgemeinen Bug- und Bettag zu bis barte fuhren tonnen,

### Inland Depefden.

Der Wahlftreit im Albgeordh. ju Bunften des Demofraten entschieden.

Rominationen bes Bragbenten. - Gine Refolution betreffs ber Müngtonfereng.

### Bug. und Bettag für Reger.

Bus der Bunbeshauptfladt. Bafhington, 22. April. Der Brafibent überfanbte beute bem Senat Die folgenden Ernennungen: Dwight Moore, gegenwartig Bigetonful in Aben, jum Ronful ebendafelbit; Beorge I. Lincoln, bon Connecticut, jum Ronful in Antwerpen. Der Ronful bon Aben, Joseph M. Jones von Maffachufetts wird nach Bangibar verfett.

Richard Subson, von New Mexico, jum

Indianeragenten ber Descalero- Mgen-

tur in New Merico. Baibington, 23. April. Berr Teller reichte im Genat eine Refolution ein, worin er ben Brafibenten erfucht, bem Genat mitzutheilen, welche Schritte gethan worben find, um eine internationale Mungtonfereng herbeiguführen, ober melde andere Dtagregeln getroffen find, die Gilbercirculation zu vermehren. Cherman wollte ben Bufat: "falls folde nicht bem allgemeinen Intereffe Bumiber ift." Die Resolution murbe mit biefem Bufan angenommen.

Berr Call municht eine Untersuchung bezüglich Gifenbahn = Ungelegenheiten.

Berichoben bis Montag. herra hoar, welcher am 14 Mai nach Eurepa reifen will, um fich einer Ungenfur zu unterziehen, wurde bom nächften Montag an Urland gewährt. Dann wurden die Berhandlungen über bie Chinefen-Bill wieder aufgenommen.

### Kongren.

Wafhington, 22. April. In Erwartung ber Abstimmung über ben Bahlftreit Rodwell-Rones hatten heute bie Mitglieder des Saufes zahlreicher als gewöhnlich sich eingefunden. Fellows bon R. 2), erhielt Das Wort gur Schlugrede zu Gunften von Rodwell. Rach Ablauf ber gegebenen Beit murben ibm meitere 30 Minuten Bugeftanben, wovon er die Salfte an Cochran abtrat. D'Ferrall proteftirte bagegen, meil bas Saus bie 30 Minuten nur Fellows perfonlich jugeftanden. 2113 Wheeler bon Mla, barauf entgegnen wollte, rief D'Ferrall ihm gu: "Der Gentleman beläftigt bas Saus mit ber Aufbringlichfeit eines Dem Jerjey Mosquitos." Wheeler's Untwort barauf fonnte in bem allgemeinen Gelächter nicht berftanden werden. Cochran ward bann bom Sprecher als zum Wort Lerechtigt anerfannt.

Bafhington, 22. Upril. Rach beantragt, tam zuerft ber Minberheits= bericht, betreffend bie Richtberechtigung Roties' gur Abftimmung. lettere, ob fie fich nun confervatio ober | wurde mit 140 gegen 98 Stimmen ans genommen. Die Refolution, welche ben Ronteftanten Rodwell für gemählt er: flart, ging mit 128 gegen 106 Stimmen burch, worauf Bryan= Rebrasta Rudverweisung des Falls an das Romite beantragte. Das Saus jeboch lebnte ben Untrag ab. Die Abendfigung ift Privatbills gewiomet.

Bor bem Senat pertrat Berr Chanb ler feinen Bufahantrag gur Beary-Bill, Die er für verbefferungsfähig halt. Davis sprach gegen die Hausbill. Dieselbe fei eine schamlofe Migachtung ber Ber= tragsverpflichtungen gegen China. Es fonne niemals verantwortet werben, baß folch burch nichts gerechtfertigter Bwifdenfall geschaffen werde. dinefischen Regierung brauche man, wie Borredner bas thue, bie Burudiveis fung Blair's nicht zu fehr anrechnen. Sie habe boch nur gethan, mas fruber

Defterreich und Stalien thaten. Deferteur und Seibfimorder. Spotanc, Baih., 23. April. Fred harfneg, ein befertierter Golbat

erhing fich, nachdem er wieder einge.

### fangen, in ber Gefangniszelle.

Michijon, Ranf., 23. Upril. Der Berfonengug Mo. 4 auf der Deiffoner-Bacific-Babn fturgte gefter in ber Rahe von Rebrasta Etty in den Graben. Der Beiger Charles Digers murbe unter ber Locomotive ju Tode verbrüht, und ber Locomotiviffere Mife Allen trug tobliche Brant wunden bavon. Sonit wurde Riemand erheblich verlett.

### Balfdes Papiergetb.

St. Soni 3, 23. Mrri. Die Geheimpolizei foricht ber Dertieft von falichen \$5 Scheinen nach. Giner berfelben, ber ihr gufällig gu Geficht fam, war icon tuchtig abgenüht und offenbor ichon burch viele Sande gegangen. Der Ropf Grants auf Diefen Scheinen zeigt eine fchlechte Rabirung und bie allgemeine Farbe ift etwas ign hell; in jeder anderen Beziehung ift das Silbercertificat fehr gut nachgeahmt.

Banfige Brande Bouisville, Ry, 23. Mpr. Sochgradige Aufregung herricht bier über zahlreiche Brandfiffungen, deren fich in ber legten Woche allein 15 ereigneten. Trop aller Bachfamfeit gelang jest wieber eine folche Schurfenthat, melder ein Bolibof, eine Rirche und funf anbere Gebäude gum Opfer fielen.

### Bug. und Beitag.

St. Louis, Mo., 23. April. Das nationale Exefutivfomitee farbiger Burger bat an feine Raffegenoffen ein

### geben und in ben Rirchen um Mbhilfe ber gegenwärtigen miglichen Lage ber Meger ju bitten und gegen bie baufigen Unnchgerichte, welche Beige an Farbi.

gen vollziehen, gu proteftieren. Der Strom der Ginmanderung. Rew Dort, 23. Mpr. Sier tamen geftern mehr Ginwanderer an als an irgend einem Tage je vorher. Die Bahl berfelben betrug im Gangen 5434, melche jammtlich auf 6 Dampfern antamen und

## fich bem Beiten zuwenden werben.

Edriftfeber verlangt: Ginige gute Schriftjeger, melde einer neuen Union beitreten und ben ber ichiebsgerichtlichen Schlichtung aller Meinungsverschieben= heiten gwischen herausgeber und Seger anerfennen wollen. Stetige Befchafti= gung zu höheren Löhnen, als die biefigen englischen Seper fie erhalten. Die Ungeigen gehören ben Gegern. Un= melbungen werden entgegengenommen im hauptquartier bes Berbands beutfcher Beitungsherausgeber von Chicago, 94 Gilb Abenue.

### Der Cheriff als Bohlthater. D

Die Er-Ungestellten ber verfloffenen National-Beitung, 53 an der Bahl, machten heute morgen bem Cheriff ihre Mufwartung, um ihre Lohnforberungen, welche ben Befeben sufolge bie erfte Berudfichtigung finden muffen, geltend gu machen. Diefe Forberungen betragen gufammen \$1438.94, ba aber nur \$1022.64 vom Cheriff vereinnahmt murben, erhielten bie Berren nur einen Theil ihrer Forberungen und maren unter den obwaltenden Umftanben glud. lich, nicht gang leer auszugeben.

hatte die Gultigfeit bes Testaments auf Grund angeblichen Grrfinns feines Brubers angefochten. Der Rachlag belief fich auf \$75,000, wobon ju \$5000 ben beiben Brubern George und Sames von Philadelphia vermacht wurben, mabrend ber Reft bes Bermogens bem Reffen bes Berftorbenen, Thomas Sutchinfon, gufiel. Die Bury fam gu bem Schlug, bag der Berftorbene volltommen gurednungsfähig war, als er fein Teftament berfaßte.

### Daniel Long

megen Ermorbung von Frant Bennett barauffolgenden Broges war ber Staatsantvalt außerstande, ben Ermordeten als Frant Bennett gu ibentifigiren. Darauf flagte Die Grandjury Long an, einen Unbefannten ermorbet gu haben, Morgen ben Ausjührungen bes Bertheidigers entgegen, daß dieje Unflage Rechtstraft habe.

in irgend einer Form bas Urtheil bin-

### Gine ftrittige Ordinans.

Ein Berfuch der Chicago Burlington recht cafelbit, machte aber feinen Ge-

- Mus Beranlaffung bes Manchinipeftors George wurden heute perfchi bene prominente Ueberfreter ber Rauch berardnung benachrichtigt, dast fie unte Unflage geftellt werden wirban, fich bie Eigenthumer Des Times Ge baubes, bes Freimaurertempels, Mar

- .. Joseph Bafes, welcher fich am 24. Mar; beim Aufdrehen ber "St. Charles Mir Line" Brude ichwere Ber. legungen jujog, ift demfelben im St. Lufar-Sofpital mabrend der berfloffe-

in dem im Garfield Bart befindlichen mahrend des gangen Binters in Baffer gelegen gu haben fcheint. Die Leich murbe nad) ber County Morgue e brache. Es murde nichts bei ihr

### Lebensüberdrüffig.

Kugel durch den Kopf.

Der fiebzigjährige Greis tann die Trennung von feiner Frau nicht länger ertragen. -Der Coroner benachrichtigt.

### Jone G. Smith nimmt Gift.

veranlagt haben. Geine Gattin lebte haltniffe febr niebergeschlagen und hatte nach 11 Uhr begab er fich anscheinend aufgefunden ju werden. Gin mobigeben fofortigen Tob herbeigeführt haben. Frau Almendjon mar bie erfte, Die Die That entdedte. 2118 heute Morgen gegen 8 Uhr Sastin's noch nicht gum Frühftud ericbienen, begab fie fich nach beffen Bimmer, wo fie ibn mit burchfchoffenerSchlafe u. über u. über mitBlut beiprist vorfand. Die That mußte icon feit einigen Stunden vollbracht worden fein, benn ber Rorper mar ichon vollständig erfaltet. Diemand hatte ben Schuß vernommen, boch ein an ber

### Civilgerichte.

Bor Richter Sorton bestätigten bie Geschworenen beute morgen bas Teftament von Thomas Sutchinfon, ber fruher in Beichaftsverbindung mit ber "Chicago Directory Co." ftanb. Geo. Ben Morgue abhalten. Dutchinfon, ein Bruber bon Thomas, Stunden nicht hatte feben laffen. Dan flopfte an ihr Zimmer, befam jedoch feine Untwort. Rach furgem Bogern wurde die Thure erbrochen und Frau Smith anscheinend leblos in ihrem Bette

### Dug fich einem zweiten Brogeg unterziehen.

In Bezug auf die Mordantlage gegen Daniel Long traf Richter Clifford heute morgen eine für Long ungunftige Ent= scheidung. Im Monat Juli wurde Long in Untlagezuftand verfett, aber in bem und Michier Enford erflärte heute

James 2B. Spfes, welcher megen Musgabe gefälichter Lagerhausicheine feit einer Reihe bon Jahren prozeffirt wird und bem es bis jest immer gelang, auszuschieben, ftand bente vor Richter Clifford, welcher ben Untrag, Die Un= flage niederzuschlagen, abwies. Der Termim für ben Beginn bes Prozeffes ift noch nicht bestimmt.

u. Quinen Bahn, im Bauamt einen Erlaubnigigein für ein 150 guß langes Gefeife an Lumber Strafe ju erlangen, ftieg auf Wiberftand. 3m Jahre 1886 igte bie genannte Bahn bas Begeb.and bavon.

le ihren leberiretungen tein Ende machten. Unter ben Gunbern befinden ihall Tield und andere.

.- James 28. Spfes, bem burch feine Maffenfatidjung von Lagerhausicheiner fo berüchtigt gewordenen Großgauners, wurde heute Bormittag vom Richter Clifford Die Gemahrung eines neuen Bregeffes abgeschlagen.

nen Racht erlegen. - Die Bolizei fand heute Morgen

bor Angft gitternben Dladchen und Teiche die Leiche eines Mannes, Die Grauen ungefährdet berab. ger, als 10 ober 12 Minuten, binnen velcher Beit alle Wefahr befeitigt mar. Der angerichtete Schaben beträgt gejen \$ 200 an Baarenlager und ungefunden, mas gu ihrer Ibentifis 18 abr ebenfoviel am Bebaude.

2M. Wm. hastins Schießt fich eine

DR. 28m. Sastins, ein fiebzigjähriger Greis machte lette Racht feinem Leben Durch Ericiegen ein Enbe. Man ift ber Unficht, baß ebeliche Zwiftigfeiten den Alten gu biefer vergw ifelten That feit geraumer Beit getrennt von ihm und hatte eine Scheidungellage gegen ihn anhängig gemacht. Dastins felbft hatte bei B. Menedfon Do. 765 Beft Morth Ave. Roft und Logis bezogen und war als Berficherungsagent für verichiedene Gefellichaften thatig. In letter Beit war er infolge feiner ehelichen Migver= oft ben Borfat ausgefprochen, feinem Leben burch Gelbstmord ein Ende bereis ten gu wollen. Geftern Abend furg in befter Stimmung nach feinem Bimmer, um beute Morgen als Leiche gielter Schuß in die rechte Schlafe mußte

4) die Muzeigen Den Get= gern überlaffen, falls ber Mustaufch gleichlautenben Gapes geftattet wird, und 5) hinfichtlich bes Lohnes moch weitere Jugeftandniffe machen, wenn ein unparteifches, nach freier Bereinbarung beiber Barteien eingefet

gefunden. Gin Flafchen mit ber Muf=

fcrift: "Gift! Laudanum" ließ feinen

Rweifel barüber, mas bier gefcheben

war. Gin Mrgt wurde fofort gur Gulfe

erujen, dem es nach langerem and

ftrengten Arbeiten gelang, Die Bewußt-

lofe ins Beben gurud gu rufen. Der

Urgt ordnete Die Ueberführung ber

Rranfen, Die aus Bergweiflung über

bas viele Unglud, bas über fie in letter

Beit bereingebrochen war, ben verzweis

felten Schritt gethan haben will, nach

bem Mich. Recfe Sofpital an. Gie ift

Birdie Samthorne, mohnhaft Ro. 24

Meridian Str., nahm heute eine Dofis

Laubanum, aus Rummer über Die Ber-

haftung ihres Geliebten, bes Farbigen

Allerander Anowles, ber megen Theil-

nahme an ben Brugeleien gwifchen ben

ftridenden Schiffsausladern und ben

Leuten bes Contraftors McRae ein-

gestedt worden war. Ihre That murde

rechtzeitig entbedt und bie Befahr für

ibr Leben burch Gingaben eines tüchtigen

Die Frau bes Barbiers von No.

5551 State Strafe nahm beute Bor-

mittag in felbitmorberifcher Abiicht eine

Dofis Gift und verftarb furge Beit ba.

rauf. Unmittelbar nachber berfuchte

der Gatte berfelben auf diefelbe Beife

fein Leben gu enben, blieb indeffen er-

In großer Befahr.

und der Polizei gelang es heute Mor-

gen, eine Feuersbrunft im Entstehen gu

unterbruden, Die, batte fie Beit gur Ent-

widelung gehabt, ohne Bweifel Dien-

denleben und beträchtliches Gigenthum

Es war gegen 8 Uer heute Morgen

und bie Ungeftellten bes großen Be-

haftshaufes "Bee Sive", des 174 und

176 State - Str., hatten gerabe ibra

Plate eingenommen, als fich bichter

Rauch bemertbar machte, ber aus einer

Deffnung unter einem ber Schaufenfter

Draug. Das gange Gebaude füllte fich

binnen wenigen Minuten mit Rauch und

bie erschrodenen Angestellten wandten

fich Bals über Ropf gur Flucht. Die

Fenerwehr wurde alarmirt und traf

fruh genug ein, um bie Ausbreitung bes

Geners zu verhindern. Daffelbe mar

in Folge ber Schabhaftigfeit einer elet-

Mis die Boligei gur Stelle fam, be-

anden fich noch eine Anzahl ber weib-

ben fie in ben oberen Stodwerten fte-

ben und riefen laut um Silfe. Ginige

Bolizisten eilten hinauf und führten bie

Die gange Uffaire bauerte nicht fan-

trifchen Leitung entstanden.

gefährdet haben würde.

Durch das Gintreffen der Feuerwehr

jest außer aller Gefahr.

Brechmittels befeitigt.

tes Schiedsgericht folde für nothwendig erflärt. Sollten diefe Borichlage ben Beifall ber Typographia Ro. 9 nicht finden, fo Seite Bestin's gefundener Revolver erbietet fich ber Berband ber Berausgegab den beutlichften Beweis, auf welche

Beife ber Gelbitmorber fein Leben ge=

ber, fie, fammt und fonders einem Schiedsgericht gu un= endet. Der Coroner wird beute Dach= terbreiten und fich ber Enticheis mittag ben Inqueft in der Bard-Stradung desfelben in allen Studen ju unterwerfen. Der Berband Un den Folgen eines Gelbstmorderfennt die Union ber Schriftfeger als versuchs leibend, liegt die 30 Jahre alte vollständig gleichberechtig= ten Faftor an und es ift einem Frau Jofie G. Smith gegenwärtig frant Rampfe entichieben abgeneigt. Er verim Michael Reefe Sofpital. Es mar gegen 9 Uhr geftern Abend, als bie mag aber nicht einzuseben, weshalb bie Mitbewohner des Hauses Ro. 4202 beutschen Beitungs. Berausgeber, Die Cottage Grove Mve. aufmertfam murohnehin hinfichtlich ber Ginnahmen weit ben, baß Frau Smith fich feit mehreren ungunftiger geftellt find, als bie englifchen, und überdies noch bedeutende Ues

> gunftigere Bedingungen einräumen foll: ten, als die englischen Berausgeber. Die Berausgeber find es ferner mube, ffets mit Streifs bebroht gu werben und muffen barauf beffeben, bag ber Grundfab, alle Streitigteiten auf 2Bege idiedsgerichtlichem betätttedett' onu ebenjogut wie von allen anderen Be-

berfegungs-Roften haben, ben Gegern

ichaften anerkannt wird. Sollte aber bie Typographia bie fciedegerichtliche Bereinbarung lehnen, ober die Ginfegung bes Schieds. gerichts über ben 23. April hinaus bergögern, fo wird ber Berband ber beutfchen Beitungs-Berausgeber feine Berbindungen mit der Typographia No. 9 vom 1. Mai an als beendet ansehen und einen Kontrakt mit einer anderen

Schriftfeger Union ichließen."

Ronnen die Berausgeber bem Arbeiter mehr zuerkennen, als vollständige Gleichberechtigung? Der giebt es ein befferes Mittel gur Beilegung aller Streitigfeiten, als ein Schiebsgericht? Die beutschen Geger behaupten, bag fie mit gemiffen technischen Grunben auch bei gleichem Lohnsage nicht fo viel verdienen fonnen, wie die engliichen. Gin unparteiisches Schiebsgericht wurde auch diefen Ginmand gu untersuchen und festzuftellen haben, ob und in welchem Grabe er berechtigt ift. Wenn aber die Union fich auf einen gutlichen Bergleich nicht einlaffen, fonbern es auf eine fogenannte Rraft= probe antommen laffen will, fo bebeutet bas offenbar, bag nach ihrer Un: ficht die Berausgeber fichihr bedingungs. 108 unterwerfen muffen. Es giebt feine andere Gewerfichaft in Chicago, Die mehr forberte, als bie Berausgeber ben Segern bereitwilligft zugeftanden haben, nämlich Gleichberechtigung und gemeinichaftliche Festjepung ber Urbeitsbedingungen. Wenn bie Bergusgeber nicht die "Boffes" fpielen wollen, fo brauchen es die Geger ficherlich auch nicht gu thun. Wenn felbft England, bas ftolze Albion, fich einem Schiedsgericht unter= wirft, jo fann fich bie Typographia 920. 9 am Ende auch dazu herablaffen. Die Unterzeichneten find überzeugt, daß bie Mehrzahl ber organifirten Arbeiter bas übermuthige Auftreten ber Schriftjeger

entichieben migbilligen wird. Richard Michaelis, "Freie Breffe". Fris Glogauer, "Abendpoft". henry Bartling, "Tageblatt". Louis Lange, "Rundschau".

Str. ftarb gestern Nachmittag ploglich

### Ploglich geftorben. In ber Birthichaft Ro. 99 G. State

lichen Ungeftellten im Bebaube. Beein unbefannter Mann, nachdem er greiflicherweise hatten biefe ihre Bei= einige Minuten auf einem Stuble geftesgegenwart verloren und, anftatt feffen hatte. Die Leiche murbe nach ber ruhig die Treppen hinabzugehen, blie-County-Morgue gebracht und wartet bort der Identifizirung. Die Ro. 2006 State Str. mognhafte Unnie Butler will in bem Tobten einen Mann wiebererfennen, der fich Frant fo n genannt hat und den fie am Don tit ; geseben hat. Diefer Dann foll ... Commiffionshändler aus Ralamazoo, Mich. gewesen fein und bier im Brevaart Soufe gewohnt haben. | 3m lepterem weiß man jedoch nichts von einem folchem Gaft.

### Wiel Raubern in Die Bande.

Der 15 Jahre alte Expresboie Joel Engel murbe geftern Abend an ber Randolph Stragen-Brude von einer Banbe halbwüchfiger Burichen angetungsherausgeber, dem Bublicum ihren halten und unter Bedrohnng mit einem Revolver um 75 Cents beraubt. Gin Badetchen mit \$50, welches er nach bem Saufe No. 75 Clinton Strafe gu bringen hatte, rettete er, indem er fagte, baß es Briefumschläge enthielte. Bahrend Die Burichen noch bamit beichäftigt maren, die Tafchen Engels ju burchfuchen, erichien ein Polizist, worauf die Banbe Reigaus nahmen. Giner babon Thomas Fred. Rern, beffen Eltern Do. 273 23. Suron Strafe wohnen, murbe gefangen und beute burch Richter Bfume

um \$25 bestraft. Boligift Doberty verhaftete geftein Abend einen gemiffen Frant Digon, welcher in Gemeinschaft mit zwei anberen ben Ro. 143 G. Jefferfon Strafe wohnhaften Batrid Ball in ber Allen hinter dem Saufe Deo. 167 Salftebt Strafe überfallen, mighanbelt und gu berauben versuchten. Diron wird fich am 27. April wegen verfuchten Stra-Benraub zu verantworten haben.

### Bollen gefdieden fein.

Dein Mann befindet fich im Armenhaufe" erflärte Frau Johanna Bertram heute morgen, als fie vor Richter Tulen um Scheibung von ihren Gatten, Stto Bertram, nachsuchte. 3m weitern Berlauf ber Unterhandlung machte fie ben Richter mit ben erstaunlichen Thatfache befannt, bag Otto eines ichones Tages in verhaltnigmäßig furger Beit und ohne Unftrengung 52 Glas Bier vertilgte. "Bu einer andern Beit habe Otto. der ein Matrofe fei, thr eine Bratpfanne an den Ropf geworfen.

Frau Angufte David, beffen Gatte, Jules, fie verlaffen hatte, weil er bas Leben eines verheiratheten Mannes fatt bekommen hatte, wird einer Berfügung bes Richters zufolge \$3 wöchentlich Alimente erhalten.

Mit thränenden Augen erzählte Frau Mary Baft von ber graufamen Behandlung, die sie von ihrem Manne erfahren hatte. Derfelbe batte die unangenehme Gewohnheit, fie fo lange gu prügeln bis fie ben letten in ihrem Befig befindlichen Cent berausgab. Ihre Musfage murbe von anderen Bengen

beftätigt. Ratie Raib beflagte fich ebenfalls über graufame Behandlung ihres Gatten, welcher biefe bofe Gigenschaft mit Buft und Liebe ju fchweren Getranten in unbeimlicher Beife berband. Gin Rind, welches der ungludlichen Che ents ftammt, befindet fich im Salbwaifen-

haufe. Aus ähnlichen Urfachen wollen Litta Joung, Jennie Post und Elizabeth Gelf

von ihren refp. Gatten geschieben fein. Auch Richter Sowes hatte fich mit ben Rlagen unglücklicher Cheleute gu beichaftigen. Aba Siggins hat es, fatt, mit ihrem Manne Walter noch länger gufammen gu leben, ba berfelbe häufig in betruntenem Buftande nach Sauf fam und mit Deffern um fich warf, wo-

bei fie bie Bielfcheibe fei. Much Etta Thompson beklagte fid über graufame Behandlung ihres Gat. ten Adrian, der ihrer Ausjage nach ein großer Liebhaber von gebranntem Baf-

fer ift. Der Richter munberte fich barüber, daß Ratie hart, beren Gatten fie vor 9 Jahre über ein Treppengelander warf, erft jest auf Scheidung flagte.

- Charles Wilfinson, ein 23 Jahre alter No. 1080 17. Strafe wohnhafter Beichenfteller, murde geftern Abend von einem Berfonenguge überfahren und getödtet, mahrend er bie Geleife ber C. B. und Q. Bahn entlang ging.

-In der Cottage Grove Ave. Polizeisftation befinded fich feit geftern ein Mann Ramens John Barret, welches an ben Branbftiftungen beren Fran Maud haftnes angeklagt wird, regen Untheil genommen haben foll.

- Die Centaur Company in New Dort hat geftern im Bundesgerichte gegen die Firma S. U. Bater & Co. in La Salle eine Rlage eingereicht, in welcher die Lettere beschuldigt wird, ein von der Centaur Company hergestelltes Beilmittel, genannt "Caftoria" nachge-

macht zu haben. - Giner Unweisung bom Bundes. ichagamt zufolge ift ber Tabat, welcher Diefer Tage als angeblich eingeschmuggelt bei ber Firma Meger Bros. bes Schlagnahmt murbe, gegen eine von der Firma geftellte Burgichaft freigegeben

morben. - Der Coroner wurde beute benach richtigt, daß in dem Saufe Ro. 3551 Cottage Grove Str. die dort wohnende, 89 Jahre alte Sulda Rinard ohne argtliche Silfe gestorben ift. Bie es fcheint wurde ihr Tod durch Altersichwäche herbeigeführt.

- Georg Devis und Frank Connon Do. 233 Frantlin Strafe fagen lette Racht gemüthlich bei einem Glas Bier Die Gintracht bauerte jedoch nicht lange. Es fam aus irgend einer Urfache gu Meinungsverschiedenheiten und ichließ. lich auch ju Thatlichfeiten. Frant Cannon gog fein Tafchenmeffer und brachte Davis ein lange Schnittwunde in der rechten Sufte bei. Freunde brachte ben Berletten nach feiner Bohnung, wo ein herbeigeholter Urgt feine Bermenbung als nicht gefährlich bezeichnete. Connor wurde verhaftet und heute Morgen Richter Soglund vorgeführt, ber fein Berhor bis jum 26. April verfcob. Seine Bürgicaft beträgt \$500.

### Abendpoft.

Ericeint täglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Wbenbpoft" : Bebaube ..... 203 Fifth Ave. 3mifden Monroe und Coams Str.

CHICAGO. Lelephon Ro. 1498 und 4046.

Preis jede Rummer ...... 1 Cent Breis ber Sonntagsbeilage ..... 2 Cents Durch unfere Trager frei in's haus geliefert .. 6 Cents Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. 

Rebatteut: Frit Glogauer.

Rate Marsben bei ben Musfagi. gen in Gibirien.

Die englische Philanthropin Frl. Rate Marsben, welche eine weite Reife nad Gibirien unternommen, um in ben fernen, unwirthlichen Gegenben bes Goubernements Jatutst fich perfonlich bon ber jammerbollen Lage jener Un= gludlichen ju überzeugen, welche bie Opfer ber bort verbreiteten furchtbaren Lepra geworben sind, hat jest über ihre Erlebniffe in Sibirien Berichte beröffentlicht, benen mir Folgendes entnehmen:

Im Robember 1890 fam fie nach Betersburg und trat gleich die lange, befdwerliche Reife an. In Satutst, bem Gis bes Bouberneurs, fand Rate Marsben einen freundlichen Empfang, und es murbe Alles, mas moglich mar. gethan, um ihr die Reife in den Rreis Bilnist ju erleichtern. Der Gouberneur gab ihr einen feiner Beamten und einige Golbaten gur Begleitung, und am 22. Juni 1891 brach fie bon 3a= futet auf. Gie ergahlt von Diefer Fahrt:

Wir machten über 3000 Rilometer gu Pferde. Bagen gab es burch die Balber und Gumpfe gar nicht, fo baß man im Commer ben Beg nur gu Pferbe gurudlegen fann, und auch bas nur unter ben größten Befchwerlichteiten und Gefahren. Tagsüber herrichte brudende Sige, bes Rachts ftarte Ralte. Mpriaben, die Mugen beläftigender Midden und Infetten erfüllten die Luft; ferner: bie Feuchtigfeit ber Gumpfe, Die Gefahr burch bie Baren, die Rothmenbigfeit, nur von Thee und 3miebad gu leben, bas Rachtlager im Balbe unter freiem himmel ober im Belte - bas maren Die Beichwerlichkeiten, von benen

unfere Reife bealeitet mar." Endlich tam fie nach Wilnist und fah die Leprofen. Bas fie berichtet, ift ein Bild bes Jammers und Elends. Die Jatuten fürchten fich ungemein

bor ber Unftedung, und beshalb wird Seder, welcher lepraverbachtig ift, entfernt, indem er und beffen Angehörige eine möglichft entfernte Jurte für bie Ausgewiesenen errichteten Jurten find außerft flein, und in ihnen merben meift ein ober zwei Leprofen untergebracht, und nur in einigen gro-Beren Burten findet man etwa gebn Rrante. Jebe Berührung mit ihnen wird auf's Beinlichfte vermieben. Die Rahrung wird ihnen bon ben Dorf= genoffen immer für mehrere Tage ge= bracht, fie besteht meift aus ben in ber Umgegend gefangenen fleinen Fifchen, bie ben Rranten in einem Gad gebracht und an einem langen Stod in die Jurte hineingereicht werden.

Rate Marsben ergahlt, baß fie eines Tages, fich in einer Jurte befindend, in welcher gegen gehn Leprofen waren, - und unter ihnen ein eben Berftorbener-erichüttert über ben Unblid-faft ohnmächtig niederfant. Die Leprofen erschrafen und mußten nicht, mas fie thun follten, und wollten boch ber tapferen Frau, die fo mild zu ihnen fprach, ihre Theilnahme bezeugen. Da reichten fie ihr die etelriechenden, in Faulnig übergegangenen Fifche gur Speife, und fie hatte fo viel Rraft, und Menschenliebe, daß fie fich überwand und von bem efeln Mable toftete!

Soredlich ift bie Lage ber Lebrofen. menn einer unter ihnen in einer Jurte, in melder mehrere fich befinden, bon feinen Leiben, erlöft wirb. Tagelang bleibt ber Tobte in ber Murte liegen. ingmischen die Luft noch mehr berpeftend, bis Jemand im Dorfe es erfährt.

Dann wird ein Sarg gebracht, ber bor ben Gingang ber Jurte gelegt mirb, und nun muffen die Leprofen, die felbft gang wund und fiech find und bei jeder Bewegung namenlofe Schmerzen empfinden, ben Leichnam jum Sarge schleppen, ihn im Sarge betten und bann ben Sarg aus ber Jurte gieben und in ber Rabe berfelben einscharren.

Der Anblid Diefer Glenben ift entfeplich!" berichtet Rate Marsben. "Gie auf ben Ruicen ju feben, wie fie mit ben abgemagerten fingerlofen Sanben fich betreuzigen, und wie fie bor Schmache taum auf ben Rnicen fteben tonnen; thre burch bielepra furchtbar verunftalteten Gefichter, ihre leblofen Mugen gu feben, in beren flumpfem Musbrud man lefen tonnte, daß jede hoffnung für fie erloschen ist; zu feben, wie fie ben mitben Rörper muhfam fortichleppten, weil ihre Füße ohne Zehen maren das war ein erschütterndes Bild bes ohne hoffnung absterbenden Lebens."

Schon von Alters ber ift ber Rreis Wilnist bes Gouvernements Jatutet ein Sauptheerd ber Lepra, melde burch bie Armuth und Unreinlichteit ber Bewohner, fowie durch die ungunftige Bobenbeschaffenheit genährt wirb. Der Rreis Wilnist ift mit Balbern, Gumpfen und Seen bebedt, aus welchen fich eine feuchte, mit Faulnigprodutten fich perfegender organischer Stoffe erfüllte

Luft entwidelt. Bas ift aber bon ruffifder Seite bis fest gefchehen gum Rampf gegen bie Bepra bei ben Jatuten? Gigentlich fo gut wie nichts. 3m Jahre 1860 murben brei Dofpitaljurten für je 40 Betten eingerichtet, aber auf Roften ber Jafuten, welche nach brei Jahren er-Harten, bag fie bie Roften nicht zu tragen bermöchten - und bie Dofpitaler aingen ein.

"Mbenbyoft" gibt wiel Gelb für Renig-and, für Geerenrebacteure frinen

### Rteinliche Diggunft.

Wenn man anberen bebeutenben Ausstellern aus Deutschland in Chicago nit bemfelben Mangel an Liebenswitzligfeit und Bubortommenheit begegnet, vie bas ber Bertreter ber beutfchen Beltfirma Siemens & Salste, Berr Arnold von Siemens foeben, ben Beichten deutscher Blätter gufolge, an fic rfahren mußte, fo wird mohl bas von len herren Phelps und Geheimrath Bermuth emfig genahrte Interesse Deutschlands an bem "Weltjahrmartt" ialo einer tublen Gleichgiltigteit Blag nachen. Danach mar ber genannte Mitinhaber ber Firma Siemens & Dalste nach Chicago gereift, um Borirbeiten für bie Musstellung ber Firma u treffen. Die großen elettrifchen Firmen ber Ber. Staaten, unter ihnen n erfter Reihe Edifon (bem Siemens & balste, als er mit bem Phonographen tad Berlin fam. in geradezu großarti= ter Beife auch geschaftlich Gaftfreundchaft erwiesen), hatten fich jedoch guammengethan, um die Erfüllung ber Buniche ber Berliner Firma bei ben Musftellungsbirectoren zu hintertreiben. Unter folden Umftanben haben Gie=

nens & Salste beichloffen, in nur geingem Mage auszuftellen, bafür aber n Chicago felbst dauernd eine große Fabrit für die Ausbeutung ihrer gahl= eichen noch fiebzehn Jahre laufenden Batente ju errichten. Die Contracte ind bereits geichloffen, die Plane ausjearbeitet, eine Angahl Bertreter ber Firma ruften fich bereits jur Abreife. Siemens & Salste find mit ben herren D. Menfenburg und 21. 2B. Bright, jerborragenden Ingenieuren und Uneinehmern bon Stragenbahnen bafelbit, n Berhandlungen getreten. Es ift ine Gefellichaft begründet worden uner bem namen "Siemens & Salste Electric Company" mit bem Sige in Thicago. Die Gefellichaft wird nur ine Filiale von Giemens & Salste ein, geleitet bon Menfenburg und Bright.

Diele Mittheilung von bem fleinlihen Concurrengneide, ber aus diefem Bebahren herausblidt, fteht übrigens n bollem Gintlange mit bem Beifte ber pon jenen Firmen zweifellos infpirirten Urtiteln ber anglo-ameritanischen Beijungen, namentlich ber Edifon befonbers naheftebenden "Rem Port Gun", velche fich nur engelegen fein läßt, Edison als den sogenannten "Zauberer son Menlo Part" in mahrhaft absto-Beife gu verherrlichen and jedes andere Berdienft, wofern es por ihrem Gogen nicht auf ben Rnieen ruticht, absichtlich ju ignoriren und tobtzuschweigen. Bas hat benn eigentlich Ebifon erfunben? Das Glüblicht im luftleeren Raume? Total falich: bas hat man ichon hundert Jahre bor bem "Zauberer" getannt und in jedem physitalischen Cabinet und Borfaal inlelligenten Secundanern und Gewerbedulern vordemonftrirt.

Thomas Alva Edifon hat baher auch felbft bei uns nicht gewagt, ein Batent auf feine Blühlampe berauszunehmen, veil er fich fogar biergulande, bem GI= borabo bes prüfungslofen und laren Batentiduges, unfterblich damit blamirt hatte und mit Dohn heimgeschickt worden mare. Rein, er ließ fich deshalb das Material — deffen in die Lei= tung eingeschalteter Widerstand ben elettrifchen Strom verlangfamt und fo | aber eine halbe Meile weit, gurud. Es nach bem Gefet von ber Erhaltung ber Braft bie berlorene Gefch Barme umfest - burch ein Batent idugen, nämlich bas Rabchen aus Bam= bustoble. Das Material ift natürlich an fich völlig gleichgültig; man tonnte thenfagut Papiertoble ober eine fonftige ichwer orpdirbare vertoblte Bflangen= fafer bagu berwenben. Aber mas bat benn bem "Bauberer von Menlo-Bart" ju feinen Erfolgen berholfen? Run, neben bet getreuen Reflame ber .. R. D. Sun" und ihren bermandten Preginappen ber zufällige (!) Umftand, daß die Bruder Werner und Arnold Giemens einige Jahre borber bie Dynamomaichine erfunden hatten, und baburch bie Elettricitat aus ber Studirftube und bem phpfitalifchen Rabinet in bas unbegrenate Gebiet ber Großinbuftrie ber= pflangten und fo eine Ummalgung ber= beiführten, wie fie die Welt feit der Er= findung ber Dampffraft gewaltiger und ungeheurer noch nie gesehen hat! 2Bo mare beute Thomas Alba Edifon mit feinem Fabchen aus Bambustohle ohne bie bahnbrechende Erfindung der Dp-

nam z Es wird niemand, ber jene Artitel, bie bem "Bigard" Ebifon birect auf ben Leib gefdrieben find, aufmertfam lieft, entgangen fein, daß ber Rame Siemens mit einer Mengitlichfeit bermieben und verschwiegen wird, die lebhaft an die furchtbare Ungft ber "Dichinns" in Taufendundeine Racht bor bem Musfprechen eines gemiffen Bortes erinnert, beffen bloger Schall fie in Tod und Bernichtung fturgt. Auch die Chicagoer Beitungen haben die Brundung "Siemens & Salste Electric Co. ber mit völligem Schweigen übergangen. Diefe Methobe bes Secretirens und Tobtiomeigens ift bes großen amerita= nifden Bolfes unwürdig, und bas Bublitum, burch eine parteiffde Breffe getäuscht, murbe beim Befanntwerben des wahren Sachverhalts ichwerlich diefe fleinlichen Runftgriffe gutheißen.

Das große Berdienft um bie Erfindung bes Phonographen foll Ebifon burchaus nicht verturgt werben, obwohl bas Inftrument auf bem bereits beim Telephon angewandten Brincip ber Erfepung ber Tonvibrationen durch elettrifche Schwingungen besteht und bon der Stufe der Bolltommenheit noch febr weit entfernt ift.

Gegen Buften, Salsweb, Ath. mungsbeschwerben, Ratarrh und anbere Rrantheiten ber Qu'ttanale gibt es fein bef= feres Beilmittel als "Brown's Brondial Erodes." Ueberall gu haben, 25 Genta.

Das große Publitum läßt fic aber bie Berbreitung eineb Blattes nicht täufchen. Ge bringt feine Augeigen deujeuigen Zeitumgen, welche ibatfächlich einen großen Lefen freis haben. Barans ertlätzt es fic, das bie "Abendboft" mehr kleine Augeigen hat, als alle anderen bentichen Zeitungen Chicages midmung.

### † General bon Albensleben.

Der fürglich im Alter bon 85 3abren ju Berlin berftorbene General ber Infanterie Conftantin bon Albensleben gehörte nach dem Urtheil des Brafen Moltte gu ben bebeutenbften Strategen ber deutschen Urmee. Obmohl er fich bereits 1864 umb 1866, namentlich bei ben Rampfen um Chlum und Rosborit in ber Schlacht von Roniggraß ausgezeichnet hatte, marb ber Rame Albensleben in weiteren Rreifen wenig genannt. In der Urmee tannte man dagegen feine vortrefflichen Eigenschaften febr genau und mußte, bak bas britte Urmeecorbs, an beffen Spipe er im Berbft 1866 geftellt murbe, feinen befferen Führer befommen tonnte. Immer ber Erfte und Lette, mo es etwas zu thun gab, von grenzenlofer Fütforge für das Bohl feiner Untergebenen, bon unverwüftlicher Frifche, berband er ben Wagemuth und ben Optimismus eines Bliicher mit der fühl magenden Ratur eines Port; und es gab für ben Beneral teine Lage, an beren Ueberwindung er nicht ge= glaubt hätte. Diefe Eigenschaften ju bemahren

follte er bald vollauf Gelegenheit haben. Mus eigenem Entschluß führte er bei Spicheren die 5. Divifion feines Armeetorps auf bas Schlachtfeld, ohne melhes ber Tag zweifellos ein verlorener geworden mare. Mus eigenem Ent= dug griff er am 16. Auguft, anfangs in bem Glauben, nur Die frangofische Rachbut gegen fich ju haben, die gange Rheinarmee unaufhörlich an, und bauptfächlich auf Diefem großen Entichlug beruht ber gludliche Wendepuntt in den Operationen um Det mit dem großartigen Finale ber Waffenftredung bes Mheinbeeres. Aber in bem General ftedten nicht nur die Gigenicaften tines großen Führers, er mar in ebenfo hohem Grabe ein gewiegter Sattiter, und diefem Umftande, daß beide Gigen= ichaften fich in ihm vereinigten, ift ber glückliche Ausgang bes 16. August vorwiegend juguichreiben. Der Feldmar= ichall Moltte hat in feinem Berte über ben Krieg 1870171 benn auch an feiner Stelle fo viel Anertennung gezout, wie an diefer. Er fagt unter Unberem: "Es war 2 Uhr geworben. General b. Albensleben hatte über bas Digverhalinig ber Rrafte ben Begner ge= täufcht, indem er unausgefest angriffs= meife verfuhr. Aber jest tam die Bewegung jum Stehen, die Bataillone waren fichtlich zusammengeschmolzen, ihre Rrafte im bierftundigen Rampfe Die Infanteriemunition erichöpft. nahezu verschoffen. Sinter der gangen im Feuer ftehenden Gefechtslienie befand fich tein Bataillon, teine Batterie mehr in Referbe. Es galt nun, die blutig errungenen Erfolge vertheidigungsweise su behaupten." Und weiter:

"Der Tag neigte fich ju Enbe, und sie Dammerung war eingetreten, bie Schlacht gewonnen. Die Breugen tanden Abends auf dem Boden, melhen die Frangofen am Morgen innegejabt hatten. Satte General b. 211= bensleben geglaubt, nur auf die Rach= jut des frangösischen Beeres gu ftogen, o zögerte er bennoch teinen Mugenblid inzugreifen, als er es berfammelt fand. Mit feinem Rorps allein führte er ben Rampf bis Nachmittag und trieb ben Begner von Flavigny bis Rezonville, ift bies eine ber glangenoften Baffenthaten bes gangen Prieges." Em meis teren Berlaufe bes Rrieges entichied p. Allvensleben ebenfalls die Schlacht von Beaune la Rolande durch glüdliches Eingreifen der 5. Divifion, und mahend ber 7tägigen Rampfe um Le Mans par bas 3. Armeeforps wieder der Sauptträger bes Rampfes bis gur Ent=

fceidung durch bas 10. Rorps. 3m Jahre 1873 murbe er jum Genecal ber Infanterie beforbert und in Demfelben Sahre in Folge wiederholten Befuchs gur Disposition gestellt. Geitbem lebte er ftill und gurudgegogen, und erft fürglich murbe wieder die Aufmert= famteit auf ihn gelentt, als ber Raifer ben General unter bem 12. Nanuar burch Berleihung bes Schwarzen Abler= ordens auszeichnete.

Mis zu Ende 1887 Berathungen über Borichlage jum Schwarzen Ablerorben gepflogen murben, tam ber Felbmar-ichall Moltte im Privatgefprach auf Albensleben gurud, inbem er etma fagte: "Es ift febr fcabe, bag er (21.) ber Urmee fo früh verloren gegangen ift, jedenfalls mare M. ber Würdiafte für ben Orben. Mein mir merben bon feinem Borichlage abieben muffen. Die Siege bon Spicheren, Bionville, Begune und Le Mans berbanten mir hauptfächlich ihm. Alvensleben ift ein großer General." Auf die Ginmendung ber Unwefenden bemerfte Moltte: "Es wird für diesmal nicht geben, allein es muß etwas geichehen, um nachträglich Die Schuld an Al. abjutrageu. Er mar amar fiets "anderer Unficht" als wir, aber das ift nun mal mit tuchtigen Generalen baufig nicht anders; jumal bat 21. feine "andere" Unficht immer mit Erfolg ausgeführt, im Frieden wie im Rriege. Gollte es jest wieder Rrieg geben (1887,188!), fo mare ich auch das für, daß 21. das Rommande über eine Urmee erhielte, nur fürchte ich, er murbe nicht wollen."

Der aus ber Barbe berborgegangene General tannte in ber Beurtheilung ber Menichen nichts als ihre Qualitäten. Jedes Talent forberte er, jedes Ber= bienft unterftutte er, und er machte niemals ein Behl daraus, daß er das britte Armeeforps für den besten deutschen Truppenverband bielt.

Rerns Reffaurant und Bier-Bault, 103 La Salle Str. heute an Zabf: Anbeufere Busch Silfee ner, Budweifer und Bodbier, Blats Private Stod, importirtes Bilfener, Münchener, Würzburger, Kulmbacher

Culmbacher \* Die Angestellten bes Brren: Afple beschweren fich über bie Art und Beife, wie ihnen ihre Fleifdrationen vorges fest werben. Gie behaupten nämlich, bas Fleifch murbe einfach mit einer Art gerhadt und in formlofen Broden ges Commiffar Spofford meint ba: gegen, bag bas Effen in feiner Begies bung etwas zu munichen übrig laffe.

### heilt

Blutffturge. Biutungen ber Lungen, bes anberen Mrt, werben fonell gum Stillftanb gebracht.

Schwären, Gefdwüre, Bunden, Berftauchun: gen u. Beulen. Gi tübli, reinigt

Catarrh. Es ift angerst wirtsam gegen diese grantbett. Schunden u. s. in. "Pond's Extract Catarrh Cure", besonders bereitet für schure Källe, soffite mit Pond's Extract Rasenspring applicit

Mheumatismus, Neurals gia. Kein anderes Mittel hat mehr Fälle dieser qualenden Uedel geheilt, als das Extract. Hond's Extract Maker ift un-ichalddar in diesen krautheiten, Lumbago, Küdenschmerzen, Sectenscheden u. f. w.

Salsweh, Gebraucht ben Extract fofort. Samorrhoident, Blinde, blindende Gende. Es ift das grobartigste der det dende oder judende deilmittel; heilt schnel wo andere Medigiten fruchtlos waren. Kond's Ertræet Dintsment leistet gute Dienste, wo das Ablegen der Kleider undequem ist.

Für gebrochene Brufte u. wunde Warzen. Mitter, bie einmal ben Setract gebrauch then, wollen ihn nie wieder entbetreif. Bond's Extract Cintment ist das beste gler Erweichungsmittel.

Beibliche Beichwerden. Sitt Mehrgahl der Frauen - Arankheiten kann der Setract dekanntlich mit dem größten Bortheile gebraucht werden. Genaue Anweisungen be-gleiten jede Flasche.

Warnung. Pond's Extract ift nachgemacht work bedwird kenntlich, daß die Worte "Bond's Extract" in das Glas eingeblafen flub und bas Bild unferer Handle bei Umhfillung schmidt. Kein anderer ist ech. Besteht immer auf Boud's Fritact. Rehmt tem andere Wedicin. Er wird uie underpact ober nach Maß bertauft. Wingsfahlotdist. Reberall zu haben. Preise 50c., \$1, \$1.75. Allein hergestellt von POND'S EXTRACT CO.

### Bergnügungs.Wegweifer.

Chicago Opera Soufe-Die Liliputaner. Spolens-Minhe. Binbfor-A Fair Rebel. Alhambra-The Bulje of New Dort. Cafino-Saverlys Minftrels. Savlins-The Bay Train. Enceum—Bariety. Jacobs Acabemy—Dear Jrifh Boy. Clart St. Theater—The Danger Signal. Stanbard—The Bijon Opera Co. People'3—The Queen of the Plains.

Bart Theater-Bariety.

### Mord mahrend einer Orgic.

Louis Dowers von einem Zechgenoffen erfchoffen. Der Morber entflohen.

Gedis Manner und vier Frauens perfonen unterhielten fich geftern Abend im oberften Stodwerte bes Saufes No. 2933 Cottage Grove Ave. und bie Ge= fellichaft nahm im Laufe bes Abenbes mehr Bier gu fich, als gut mar. 2118 bie Theilnehmer an bem "Fefte" icon ziemlich angetrunten waren, entftanb ein Streit gwifden Billiam Dabbi= gan und Louis Bowers, ber in fürzefter Beit in eine Rauferei aus: artete. Sofort betheiligten fich auch alle anderen baran. Ploglich murbe bie mufte Balgerei burch bie Detonatio-

nen zweier Schuffe unterbrochen. Gin Baffant horte bie Schuffe unb verständigte telephonisch bie Boligei. Mis ber Patrollmagen angefahren tam, lag ber Schauplas ber That im Dunt: Ien. 2118 Licht gebracht murbe, fand man Dabbigan bewußtlos und ftoh: nend am Boden liegen. Der Mann murbe ins Mercy Sofpital gebracht, ftarb jeboch auf bem Wege babin.

Mit einem Schug burch ben Dunb murbe ferner William Alt vorgefunden. Er und ein Mann, von welchem nur ber Mamen "Sad" befannt eft, murben verhaftett und in bie Cottage Grove Uv. Polizeiftation eingeliefert. Die Polizei vermuthet, bag Powers,

melder ben Streit mit Mabbigan bes gonnen hat, bie Schuffe abgefeuert bat. Der Thatort ift bie Wohnung von Bowers. Früher wohnte er mit feiner Mutter und Schwester bort. Die beis ben Frauen gogen jeboch vor zwei Do: naten weg und feither veranftaltete Bowers in ber Bohnung geitweise Dr= gien, von ber Urt, wie bie gestrigen.

Die "Mbenbhoft" bemaht fic, für ben bentbar niedrigften Preis ein möglicht gutes Blatt zu liefern. Dies ift von Unfang am ihre eingige Concurrenzwaffe gemejem.

### Bladlid gerettet.

K. S. Soule bewahrt zwei Kinder por dem Ertrinfen.

In ber Rabe ber Rufh Stragen: brude trieben fich geftern Rachmittag mehrere Jungen und Dabchen fpielend berum. Blöglich fturgte ein Dabden namens Unna Whitford über bas Gie: länber in ben Flug. Ohne mei= teres Befinnen fturgte Billiam Bomern, bei feinen Eltern, Do. 291 30i= nois-Str. wohnhaft, bem Dabden in bie Fluthen nach, um es gu baraus gu retten. Allein ber muthige Junge fam felber in Gefahr au ertrinfen.

herr S. G. Coule, No. 909 Fulton Str. mobuhaft, fab bie Scene mit an und fprang nun feinerfeits in bas Baf= fer. Es gelang ibm, beibe gludlich an bas Ufer gu bringen. Das Dabden erholte fich rafch von bem ausgeftanbes nen Schreden, ber Junge aber batte fich eine Berftauchung ber linten Bufte augezogen und mußte argtlicher Bes handlung zugeführt merben.

"Werth einer Chactel eine Guinee". BEECHAMS PILLS Geichmactlos-Wirkfam franten Beber. Wenn nach Borfdrift eingenommen, werden do diese berühmten Pillen als wunderbare deilmitel bei Allen, die von obigen oder ahn-lichen Leiden geschwächt find, bemähren.

unen Leiden geschwäch find, demöhren.

26 Eents die Schacktel.
doch der allgemein in England und überhaums
auf der ganzen Weit anerkannte "Werth einer
Spackte ist eine Guiner", aus dem Ernnde,
meit ihre heiltraft ein weitbegrenzies sieh don
Neschweden den und weit sie wiese Neidenden nich nur eine. sondern viele Guineen
au Dettorrednungen erhart hohen.
Mit ein er gesch macktosen und ause.
Lis daren hülle überz gez.
Bei allen Apotheren. Kreis Löse. die Schaktel.
Kem Park Debot: 386 Canal Err.

umfaßt thatfächlich fait alle "bie Uebel, welche Erbibeil bes Fleitches find", benn Blutftau-ung in ben Abern in Folge von Unreinigfeit ober Entartung ift in allen Rrantheiten por handen, und es giebt numöglich eine Krants-heit, bei welcher bas Blut rein und die Eirfulation unbehindert ift. Die weisen aften Monche, die Merzte bes Mittelalters, erfann: ten bie Bahrheit bes biblifchen Wortes : "Das Blut ift das Leben bes Fleifches", und ihre genaue Bekanntschaft mit ben Kraften ber medicinifchen Krauter und Wurzeln ber Mipen verschaffte ihnen bei ber Behandlung von Rrantheiten einen Erfolg, ber in unferer Reugeit mit ihren neumobischen Theorien und hochtrabenden lateinischen Bezeichnungen fast unglaublich ericheint. Die St. Bernard Rranterpillen haben ohne Zweifel mehr Dei-lungen zu Stanbe gebracht und fich einer langeren Beliebtheit erfreut, als irgend ein einziges anberes Praparat, und bas tommt baher, daß ihre Kuren einfach durch Reguliren ber Leberthätigkeit, Eutsernen der hinder-nisse und Keinigen des Blutes bewerkstelligt werden. Seit ihr Originalrecept in diesem Lande eingeführt ift, mehrt fich die Bahl ihrer Freunde um Tanfende und Taufende. Alle Apothefen verfangen fie gu 25 Cents

# Dr. Clarke



wenten. Confultationen, persönlich ober brieftich, frei und geheim. Medicinen werden überall hin, gut berpackt, versandt. Beichreibet dem alten Doftor Eure Krant-heit, und er wird Euch ssort ein berühmtes Bert über chronische Krantbetten nehft einem Fragebogen trei zusenben. Sprechfunden von 9-6. Wittwoch und Somadend von 9-8. Sonntags von 10-12. St wird Deutsch gesprochen und geschrieben.

F. D. Clarte, M. D. 186 S. Clark Strafe, . Chicago, III.

Die internationalen Merate. 27 Jahre Erfahrung in Guropa unbamerita. \_\_



Nur für Männer. Belleva Medical Institute, 187-189 S. Clark St., Chicago, II.
Incorpority unter ben Gelegen des Staates Minois.
Musichlieftlich der Behandelung den Medical und der Behandelung den Auflichtlich der Behandelung den Auflichtlich der Behandelung der Auflichtlich der Behandelung der Auflichtlich der Beinen Frankfeitest bet Rammern gewödendelt.
Dr. B. Retvoton, Guderinstenden, der Leiter Behanden erein Britalfchis Ier ben dere der größen Alexate und Brundentreit frankfahr der Straftlich Ier ben dere der größen Alexate und Brundentreit fir, nämtlich die Broeffloren James R. Kobo, Austin Madifalte Attr gerentiert innerhald ber fürges iner Beiter Berafen. Genfullation frei.
B. NEWTON, M.D., 187-189 S. Clark St., Chicago, III.

B. NEWTON, M.D., 187-189 S. Clark St., Chicago, III. Office Stunden: 9 Bm. bis 8 Rm. Sonntage 10 bis 12.

### ODR. DANIS 166 W. Madison St., Chicago, Ill., ber große Burgel: und Rrauter : Spezialift,

turirt alle Krantheiten bes Blutes, ber haut, bes Behirns, ber Augen und Ohren, bes halfes und ber Lunge, Ratarrh, bers- und LeberwBeldwerben, sowie alle Krantheiten bes Berven-Spitems, Gebächnissichiade und Energielosigtett, Burudgeagenheit und alle ethpfindlichen, ernten und hartnädigen Beiben berbert beiten und bertradigen Beiben perben fchnell und bauernb gebeilt. Confultation auf brieflichem Bege ober in ber Office frei. Schift 10 Cis. in Briefmarten ein far unbheits-Begweifer. Officeftunden bon 9 Ung

# Frei=Alinits

im Deutschen Medicin Colleg, 512 Roble Str., an Milwaute Abe., welche alle von 11 bis 12 Uhr abgehalten werden:
Wontag: Algemeine medignische Rinit. Dienstag: Rindertrautheiten. Donnerstag: Bundarzuei und Gelchlechtstrautheiten. Preitag: Franentransbeiten. Möchnetinnen werden unentgelftich aufgenommen und Sichbirende für Medigin oder nur sie Sedurishiste dinnen sich mehren. Dasleht werden zehen Rachmistag ale Krantheiten, wo eine Heitung bentbar, gegen mätiges Honorar, ohne Beiten der Studenten, dos möspathisch, magnetisch z. gedeist, besonders Nexperitaunsbeiten. Schneibe dies aus!

BR. COODMAN' 4. 2. 3 und' 4. 3 un

Dr. C. SCHROEDER. Jahnarzi,
413 Milwaukes Ave.,
83dne idmerzlos agsgen, feine Knilung von 30c u
auswärts. Beste arbeit garantirt. Sonutags offen.

Eye and Ear Dispensary.

By and Ear Dispensary.

By an Aranthetten ber Miggin und Obren
behandett. Rünfliche Augen auf Beiteltung angelerigt. Brüfen angeboht.

By Arathertbeitung fret. 18majl
210% Clart Cir., Sche Abams Cir., Zimmer 1.

Bandwurm Mittel, wirtt unfehlbar, au haben bei Ban and angen genau auf die hausnummer. 20. Ringie St.

81.00 ber 20ode.

LeichteMbjahlungen oder Baargeld "The Manufacturer's Depot." Bir haben ein bolles Lager von Uhren, Golde ind Silberwaaren, Diamanten 22. Gerrenund Sibermaaren, Diamanien ie. Heren, votes nud Sibermaaren, Diamanien ie. Heren Ingügen und Ueberröden, Damen-Jadets, Aleiderfonsten, Derhängen und Tapeten, die Jir in tleinen wöchentlichen aber monatichen Abjadungen bezahlen fönnt. Kommt und unterluck Wir garantren Beireidigung.

Einokor & Mosonor, Limmer 43, 175 Leballe Sir. Rehnt d. Cievalot.

Bader und Couditor Arbeitsnach weifung & Bureen bei Chingo Badermeifter-Bereins befindet fig in No. 298 & Ava bul?

### Wette Lente reduzirt burd DR. SNYDER, Den erfolgreichen Zettfucht : Spezialiften.



Beugniß von Rebakteur Chas. F. Bone, Rice Lake, Wik.
"Es ift unter einer großen Angahi unferer Freunde wöhlbekannt, daß wir seit dem 18. Januar 1892 wegen Kettingt dei Ar. O. B. S. Gnober, dem derühmten Spezialisten von Chicago in Behaudlung waren, und zwar mit sehr zufriedenstellenden Resulfaten, wie der nachstehende Bericht iber Gewickt und Pod.

war mit sehr zutriedenstellenden Neinlichten, wie der nachstellende Bericht über Sewicht und Mas dor und nach Gotägiger Behandlung zeigt:
Dor. Nach. Berink.
Bor. Nach. Berink.
Bor. Nach. Berink.
Gewicht-345 Pfurd 279 Pfund 66 Kund.
Brust-55½ Zoll. 44 Zoll. 11½ Zoll Taille-60½ Zoll. 45 Zoll. 15½ Zoll Taille-66 Zoll. 65 Zoll. 20 Zoll Während der Zoll. 20 Zoll Während der Zoll 20 Zoll Während der Zoll 20 Zoll Während der Zoll 20 Zoll Wieden allen mit Fettingt Erhald prinche nachen, an Urbezauemlichteit und wurden mit jedem Tage bester. Wir mödere allen mit Fettingt Erhald erüben achen, an Dr. Endber zu schreiben. Wir werden aben, an Dr. Endber zu schreiben. Wir werden bereitwisigst alle Briefe deanstworten, in denen Auskunft gewünsich wird und worte eine Briefmarke eingeschlossen ist.
Psice Lafe (Wis.) Times, April 1., 1892.

Patienten werden per Bost behandelt. Keine Dungerfur, teine Unbequemlichteiten, harm-los mit feinen üblen Nachfolgen. Unbebingte Ber-schwiegenbeit. His Circulere und Zeugnisse sprecht bor ober schreibt mit 6c Briefmarken an DR. O. W. F. SNYDER, MeBiders Theater-Gedaude, Chicago, Ju. Office-Stunden täglich don 9 Mrgs. dis 5 Abends ausgenommen Sommags.

### Cichere Beilung für BRUCHLEIDEN



Ander gebeilt in lo dis 14 Tagen.
Erwachiene geheilt in ein dis drei Monaten.
Durchaus feine Bezahlung die geheilt.
Reine Oberation, fein Schner, keine Gefahr.
Kein Fortbleiben bom Gefahlt. Kathertbeilung fret.
hämorrhoiden furirt ohne Schnerz. Gebrauch des
Messers oder Ausbrennen. Kein Besäuhung mittel,
kein Fortbleiben vom Geschäft. Keine Bezahlung dis
gebeilt.

Dr. A. L. DeSOUCHET, Chicago, 34. Office: Mentider-Theatergebaube. Bimmer 38 und 34. Sprechftunden: 10 Uhr Borm. Dis 5 Uhr Rachm.



### Dr. Ernst Pfennig, praktischer Zahnarzt,

18 Clybourn Mbe. Empfiehlt fich gur Unfertigung ber feinften Gebiffe in Gold, Blatina, Gilber, Mamis ninm, Celluloid und Rantidut. Golb-, Borgellan-Rronen und gabne obne Platten nach meiner verbefferten Dethobe.

Preifen. Rabne werben bollftanbig ohne Somergen und Gefahr ausgezogen, mittelft Unwendung fchlafbewirfenber Luft ; bas neuefte unb

Feine Füllungen ju magigen

ficherfte Schlafmittel im Gebrauch. Die vollständigste Zahnarzt=Office in Invjeda fasmts

Invieb2 fasmt4

# Schwache Männer.

weber zu erlangen wänschen, follten nich verfaumen den "Kugendbreund" zu leien. Cas mit vollen Krankingelchichten erläuterte, reichlich ausgestattete Wert, gibt Auffählig über elts meused Seilvers fahren, wodund Laufende in fürzelter Zeit ohne Berusidbrung von Geschende in fürzelter Zeit ohne Berusidbrung von Geschlechtsbrennspeiten und den Folgen der Jegendfünden vollfändig wiederherzeitellt wurden.

Schwache Franen, auch trantide, newdje, bleichfachtige und timberfost Frauen, erfabren aus biejem Buche, mie die volle Ceiundbeit wieder erfangt und der heitzeite Windig ibres Dergens erfallt werden kann. Deitderfahren ebens einged auf dillig. Jeder eine etgener Arch, Schiel 28 Cents in Stamps und Ihr bekommt bas Buch verliegett und frei gugefoldt von der Drivat Alinik und Phavenforty. 23 Weit II. Etr., New York, N. H.

"Der Jugendfrenud" ift and in ber Budhand lung bon Felig Schmidt, Ro. 292 Milwauter Ave., Chicago, Il., ju haben.



Der "Rettungs-Anter" ift auch ju haben in Chicago, Ju., bei herm. Schimbfib, 276 Rorth Abe.

# Hämorrhoiden. "AAAKESIS" ift ein un-fehlbares Mertholten. Die Lankesis ift in Apothefen zu saben; wird auch nach Empfang bes Freties. Al, befrenkret juge iandt. Araben umfonst von P. Meustwockerek Co. P. O. Box 2016, Now York

Fallsucht, heilbar! durch bas berühmte Mittel bon Dr. Quante aus Mins fter, Weftbhalen; nur gu haben bei 11aglis

Frau Dr. Louise Goertz, 3661 Babaih Ave. Dr. A. ROSUNBURCH früht sich auf Sjäheige Prazis in der Behandlung ge-heimer Krantheiten. Junge Leute, die durch Jugenn-finden und Mustgweitungen geschnächt sind. Damen, die an Funktionsstörungen und anderen Francenkrans-heiten leiben, werben durch nick angeeltende Arttel gründlich gebeilt. 125 E. Ekart Str. Office-Stunden 9 bis 11 Vorm., 1 bis 3 und 6 bis 7 Abends.

Dr. C. B. WAGNER,

Speit lik fift Chirurgie und France frankheiten.

506 %. Glarf Etr.: 1—2 Radmittags, 5—4

Mends. 150 North Abe., Ede Clybourn: 10—11 Borm. 3—4 Radm., 7—8 Abenda bosabiMja8mtll



Die besten und bisligsten Brud-bander toutt man beinisabritan-ten Otto Kaltaich, Koom 1, 183 Clart Str., Ede Rabijon.

Baltimore nach Bremen. Abfahrtstage bon Baltimore find wie folgt: Dibenburg, April 20. Juni, 1. Juli, 13. Presden, 27. 8. 20. 20. Facilieuhe. Mai 4. 15. 27. Eintigart, 11. 22. Aug. 3. Beimar, 18. 22. 10. 6era, 25. Julit 6. 17.

I. Cajute, \$60 bis \$90. 3wijdended, \$22.50.

Mundreife-Billete ju ermäßigten Preifen. Die obigen Stahlbambfer find fammtlich neu, von verzüglicher Bauart, und in allen Theilen bequem eingerichtet. Länge. 415–425 Fuß. Breite 48 Fuß. Clectrische Beleuchtung in allen Räumen. Weitere Auskunft ertheilen die General-Agenten,

M. Chumader & Co., 5 S. Gay Str., Baltimore, Md. ober beren Bertreter im Inlande.

# Morddeutscher Lloyd. Schnellbampfer-Linie

Kaiser Wilhelm II. Rurge Reifezeit. Billige Breife.

### OELRICHS & CO., Ro. 2 Bowling Green in Rem York. H. CLAUSENIUS & CO. Seneral. Agentur für ben Beftes. 80 Fifth Abe. Chicago.

### Aditung!

Trot ber allgemeinen Breiserhöhung berfaufe te och Billette von Denifoland nach Amerite

19 Dollars und 50 Cents.

### Rundreife-Billette au fehr ermäßigten Preifen. Bechfel, Bollmachten und Erbicaften wew den auf's Prompteste besorgt. UNION TICKET OFFICE,

Gus. Sumbold, 171 &. Sarrifon Str., gegenüber bem neuen Grand Central Babnhof. Offen täglich bis 8 Uhr Abends, Conntags bis 12 Uhr Mittags. Laplifabibo

### Billig! Billig! Billig! Passagen

Europa in Cajute und Amifdended.

Ber Gelb fparen will, fprede bor bei ber altem bemahrten Firma C. B. Richard & Co. General Passage-Agenten, 2jalis



### Theure Miethe

brauchen biejenigen nicht gu bezahlen, bie als Ditglieber ber Garden City Mutual Savings. And Ang Building Association im clinice find, durch monatting Jahlungen, nicht höher als der wonattige Miethbetrag, ein eigenes heim zu beftpen. S Serien bereits von ausbezahlt, die 4. Serie im Junt gahlbat. Anleihen kommen den Borgenden nur auf 51/4 Prozent Intereffen. Bramien nicht abgezogen Applicationen für Anleihen werden trgend eine Zeit entgegengenommen, ebenfo können Antheile für die S. Serie gegeichnet werden in der Secretärs-Office 93 5. Ave., Staatszeitungs-Gebäude.

23mg3m, momifa2 3. D. Rraemer, Cecretat. THE WM. SCHMIDT BAKING CO., 75-81 Clybourn Ave., liefert bas beite Brod, Cracers, Ruchen und feine Biscuits.
To Man verlange sie beim Grocer. 1656embifa2



Manual Mar

Gebrauch

was husten?

von Sieben Arantes

311

Buften Balfam. Ein huften, welcher querft nur unbebeutenb ift, mirb oft vernachläffigt, ba viele benten, bağ ein Suften auch ohne Mebigin beffer wirb, obgleich er leiber nur zu oft in Schwinds fucht ausartet.

wenn ein Buften gehellt werben fann burd

Sieben Kräuler guflen-Balfam ift ber Natur eigenftes Mittel nur aus Rrantern verfertigt, und ohne Zweifel bas befte bes faunte Mittel gegen huften, Erfaltungen,

und Lungenleiben, beilenb, wo anbere

Dittel nicht geholfen. Berfaumt es nicht, fonbern holt eine Flafche von Sieben Rrauter Suften Balfam von cuerem Apotheter und vermeibet jebe Wefahr.

### Breis 25 Cents. Snobofabiemt 13 Trunkenheit und Gewohnheits. Crinten In ber gangen Welt giebt co uur ein Dittel; Dr. Haines' Golden Specific as faun auch in einer Tusse Kaffer wer ben Der bei in einem andern Nadrungsmittel gesteben werben, aber daß der Patient dieses weiß, weim nothemadig. In wirt steil, Ein die Geiten enthaltendes Buch frei zu haben dei Dals & Semplif, Druggisten, Clarf und Madison Str., Chicago, Jus.





Reine Bur. Br. KEAN Specialist 169 C. Clart Str., Chitane

In Londoner Blättern liegen lange Berichte aus bem ruffifden Nothstandsgebiete bor, benen wir Rachstebenbes entnehmen:

Es ift traurig, wie die Grundbefiger Die Roth der Bauern mucherisch ausnugen und fie in ihre Gewalt gu befonmen fuchen. Die Juden weift man aus, ben ichlimmften Bucher aber treiben diese Gutsbesiger. Sie betrachten ben Bauer lediglich als Triebfraft, als landwirthichaftliches Gerath. Die Bauern find nur bem Ramen nach frei. Thatfächlich ift ihre jegige Knechtschaft biel fchlimmer als bie frühere. Das mals hatten die Gutsherrn wenigftens noch ein Intereffe baran, ben Bauer gut ju füttern. In vielen Theilen Rifdneis leben die Bauern bon Bilger und Brot, welches aus Rrautern und Bulfen gebaden ift. Die Gutsbefiger haben lange Zeit bagu gebraucht, ein: gufeben, bag ein Rothstand vorhander ift, und beshalb hat der Semftwo er fpat hilfe gespendet. Lange haben bit Bauern bon Rifchnei, Die intelligentes ften Ruglands, fich felbft gu helfen gefucht. Sie vertauften Wes und man berten nach Sibirien aus. Gelten aber tamen fie in das gefobte Land, und baufig murben fie bon ber Polizei gurudgeschidt. Die Auswanderungsfrage ift in Rugland brennend. Das befte Land im europäischen Rugland ift ausgefogen, wie eine Bitrone, mahrend es in Gibirien Die fruchtbarften Begenben gibt, die nur mit der "Egge gefigelt" Bu merben brauchen, um reichen Ertrag Bu geben. Bur Organisation der Mus. wanderung aber geschieht nichts, vielmehr hindect man fie auf alle möglich.

Bei franfer Beber probiret Beccham's Billen.

- Napoleon I. erflärte es als unzwedmäßig, Madchen burch mann= liche Lehrfrafte unterrichten gu laffen, und fprach fich in biefem Ginne oft gegen Madame Campan, Directrice bes Ben: fionats von St. Germain:en: Lape aus. Besonders eiferte er gegen die Tanglehrer und fand es geradezu gefährlich, eine junge Dame mit einem Rlavierlehrer in frautem tete-a-tete vierhandig fpielen gu laffen. Mis auf biefe Bemertung bes Raifers alle Lehrer aus bem Inftitute entfernt merben follten, tam einer ber alteften Biano-Lehrer auf bie 3dee, ben Rlavierunterricht nach feiner Meinung gu verbeffern. Alls Bonaparte bas nächfte Mal in bem Benfionate vorfprach, zeigte er ihm einen Rlavierstuhl, ben er felbst fonstruirt hatte. Derfelbe, mie ein Sou: fleurkaften gebaut, ifolirte ben Lehrer völlig von ber Schülerin, welche ihn nicht einmal feben fonnte, und beren Guge von ben feinigen fogar burch ein eigenes Brett geschieben murben. In ber Mitte bes Pianos mar eine schwarze Linie ge= gogen, über welche bie Sand bes Mad: chens nicht hinaus durfte. Der Lehrer hatte ein Stud von eigener Komposition nach biefer Methode eingerichtet. Bei ben Bagtonen figend, verlette er nie bas Gebiet bes Biolins, bie Taften maren völlig gleichmäßig unter bie beiben Du= ficierenden vertheilt, und feine Sant burfte es magen, einen Akkord auf dem Territorium des Nachbars zu suchen. Go hatte auch jeber Theil zwei eigene Bebale gum Gebrauch. Diefes Guftem, welches ber ftrengften Moral nichts gu munichen übrig ließ, hatte jeboch mit ber Sarmonie einen ichweren Rampf. Aber ber geniale Erfinder glaubte bamit feine nach ber Grecution bes Mufitstudes mit aufriedener Miene aus feinem Loch berpor. Alls er ben Raifer um fein Urtheil fragte, ermiberte ihm biefer lächelnb: Sehr hubich ausgedacht, mein lieber Meifter, aber ich glaube ein Mittel gefunden zu haben, Ihre Methode zu vereinfachen." - "Welches?" fragte bet Lehrer verdutt. - "Run, man nimmt einfach - zwei Rlaviere und fest bie Elevin an's eine, den Magifter an bas andere und lant beibe qualeich ipielen." Der Musiter fand teine Antwort, Die Schülerinnen begannen zu lachen. Acht Tage fpater mar ber finnreiche Erfinder gum Organiften an einer Bfarre ernannt. und fratt feiner murbe eine Planier lehrerin im Benfionat ju St. Germain en-Lane installirt.

A. Zacharias Branch-Saloon und Re-faurant, 75 u. 77 BanBuren Str. 20aplot

Gelbftverrath. A.: "Bie fiehft Du benn aus?" - B .: fiehst Du benn aus?" — B.: "Ich wurde eben, wiewohl ich gang nüchfern bin, aus einem Wirthshaus binausges worfen." — A: "Du wirft boch ben Birth verklagen?" — B.: "Ja, wenn ch nur wußte, wo es eigentlich war."

Depot für Sowertfegers Balfam. Aft. Porus Apothelle, 28ells und Divifion Str.

- Krieg im Frieben. Frau Unterofficier (gum Bachtmeifter): Berr Bachtmeifter, mein Mann liegt im emigen Streit mit mir, bitte, fagen Gie ihm bod, er foll mich beffer behandeln. - Wachtmeifter: Liebe Frau, bas geht nicht, Guer Mann ift eben Golbat mit Reib und Geele, ber auch im Frieben Prieg haben muß.

### We Can't do it

but are willing to pay for learning how to make as good an article as WOLFF'S ACME Reacting of cheap material so that a retailer can profitably sell it at 10c. Our price is 20c.

The retailer says the public will not pay it. We say the public will, because they will always pay a fair price for a good article. To show both the trade and the public that we want to give them the best for the least money, we will pay

## \$10,000.00 Reward

For above information; this offer is open until January 1st, 1893. WOLFF& RANDOLPH, Philadelphia.

Pik-Ron is the name of a paint which less work that no other paint can do. New good painted with it looks like the natural wood when it is stained and varnished. **PAINTERS AND BUILDERS** 



Burgel - Dr. Bierce's Golden MedicalDiscovery. Das ift ber Grund, warum fo viele verfchiebene Rrantbeiten und Indispositionen bor ihm bas

Felb räumen. Sie fangen namlich alle in gleicher Beife an, burch ichlaffe Leber und unreines Blut. Und fie haben auch alle benfelben Ausgang : fie werden

durch dieses Wittel kurtet. Dhspepsie, Berdauungsbeschwerden, Bi-liosität; die hartnäckigsten Haut- und Balg-krantheiten, wie nasse Flechten, Kräße, Nohlanf. Brind und abnliche Leiben: bie mften Formen bon Strofulofe - felbft Schwindsucht (ober Lungenstrofulofe) in thren Anfangsfladjen; jebe Blutverunreinigung, einerlei woher fie ftammen mag -

wird das Discovery furitt.
Es ift die ein zige Arzuei für alle berattige Leiden, welche in ihrer Wirkung so hostiw furitt, daß dastür garantirt werden kann. Wennes die erhosste Wirkung berattl. fagt, wird bas Gelb guruderftattet. Es gibt nichts, mas "gerabe fo gut" mare. Beffer mag's mitunter ichon fein — für ben mirb bas Gelb guruderftattet. Sändler nämlich -, aber ber ift's nicht, welcher Silfe braucht. Man hüte fich por betrügerifden Rachahmungen ober Berbunnungen, die als billiger augepriefen merben.

# 3n vermielhen.

In dem vollständig nen ausgestatteten

Abendpost-Gebäude. 203 Wifth Abe.,

find der zweite und dritte flur einzeln oder zusammen zu vermiethen. Größe 70X23, gutes Licht, Fahrstuhl und Dampfheizung. Ausgezeichnete Beschäftslage, gut geeignet für Musterlager oder leichten fabrik betrieb. Machzufragen in der Office der "Ubendpost".



am Sonntag, den 24. April, in der Central-Turnhalle. 1105—1115 Milwaukee Abe. Nach bem Schauturnen; **BAL**I. Tickets 2**5 Cts.** @ Person. 16.20

Arion:Männerchor. Großes Polks-Concert!

Gegeben in ber Lincoln Turn-Halle am Sonntag Abend, den 24. April. Beliebte Botlsmelobien und eine humoristische Obereite: "Gine ländliche Concertprobe," tommen zur Auffährung. Eintritt 25 Cents.
Bum freundlichen Besuch ladet ergebenst ein löchtliche Das Com itt.

Brokes Concert und Abend Unterhaltung! beranftaltet bon bem

Lugemburger Bruder. Bund m Benefit bes Dichter Dids Monuments, am Sonntag, ben 24. April, in ber Bormarts Turnhalle, 12. Str., nahe Galfteb Anfang um 2 Uhr.

Grosse Abend-Unterhaltung und Ball, arrangirt bom beutschen Bergnugungedub

FORTUNA,

unter Mifmirtung bes Subfeite Mannerchor, abgehalten Samfrag, Den 23. April, Anfang BINZES HALLE,

Deutsches Theater in McVicker's. Sonntag, den 24. April 1892: EMIL THOMAS

Ginmaliges Gaftspiel bes berühmten Charafterkomiters. Hafemanns Töchter. Bollsstid in 4 Acten bon B'Arronge.
)afemann Emil Thomas.
Em Sige an ber Kaffe bon McBiders jeht bofas

Schweizer Bolks-Theater.

3weite bramatifche Borftellung bes Schweizer Thalia-Bereins von Chicago abgehalten am 24. April 1892, Abends 71 Uhr,

in Uhlich's Halle. Außer Mufit-, Gefangs- und Dellamationg.Bor Die eifersüchtige Frau, Der liftige Cowci jer: Coldat.

offe aus einer wahren, brolligen Begebenhiit wäh rend der letten Grenzbesehung, von A. Lang, und De rächt Herr Meier, ber: Ber ander att abidmargt, wird felber Sowant mit Sefang und Tanz in einem Aufzug bon Alrich Farner. frfall

Aurora Turnhalle. Mullers Salle. Benefig für Lubwig Schinbler. Benn man im Dunteln füßt ober: Die 3 alten Schachteln.

Drittes jahrliches

Gemeinde-Felt Coang. Johannes - gemeinde

(Pastor G. A. Zimmermann) Dienftag, ben 26. Mpril, Mbenbe 8 Uhr, -in ber-Mordseite Turnhalle.

Leufferst reidshaltiges Programm. Eintritt 35 Cents. bja8 Union Jain No. 24 V. A. D. D.

Dbiger Gain wied am Countag, ben 24. April b. 3.. in ber Arbeiter-Dalle, fide 12. und Baller Str., bas bruibifche Neujahrs-Fest

verbunden mit Ball abhalten, wogu Freunde und Befannte bierburch freundlichft eingeladen find. Für einen geungreichen Abene burgt Das Arrangements:Comite. Großer Bargain - Verkauf von

Dry: Goods. Calico-Refter jeben Montag unb Donnerflag Geo. E. Cave, 3829 und IESI State Str.

Scheuner & Sohn, Rafe:Bandlung, Speziell Schweizer, Limburger u. Brid-Rafe. 194 B. Randolph Str. (Deumarti). bbofabu Zodes Mingeige.

unden und Bekannten die fraurige Nachbag unfer inngst geliedter Sodn Gustab un ach langem Leiden, im Alter von löen und Zagen, sanst im Geren entschlat. Die Beerdigung findet statt Sonntag. Abrit, dom Tranerhale, 315 45. Str., ach Jakwoods. Im file Theisnahme ditseiselbetrielben souterbiedenen. den 24. Abrit, von aus nach Oatwoods. Um finne den ten die tiesbetrübten hinterbliebenen Albert John, Lizze John, eizzie John, nebst Verwandten.

Todes:Angeige.

Freunden und Bekannten die traurige Rachricht, 13 unser geliebter Sohn und Bruder nach kurzem Freinden und Beignnen bag unfer gelieder Sohn und Bruder nach furzem Leiden im After von 15 Jahren und 10 Monaten sant im Herrn entschafen ik. Die Beerdigung findet statt am Sonntag Nachmittag um 2 Uhr, vom Trauerbause, 95 hill Str., aus nach der St. Joseph Kirche und von da nach dem St. Bonisacius Gotte sacter. Um fille Theilendem bitten die trauernbendinterbliedenen fille Theilendem birten der ranziska Thiet, friad und Geschwistern.

Zodes:Aluzeige.

Freunden um Bekannten die traurige Nachricht, daß miser lieber Bruder Bouis Grafe im Alter dom 38 Jahren, nach kurzen aber schweren Leiden am 21. April, Abends 3/51 Uhr, gestorden ist. Die Beerdigung sindet statt am Sountag Nachmittag, dunkt 2 Uhr, dom Trauerhausse, das Nachmittag, dunkt 2 Uhr, dom Trauerhausse, die hetrübten Hinterbiedenen Geinrich, Grust, Billyelm, Gustav, Anna, Gennac, Geschwister, Joe Adick, Mobert Behrmann, Schwäger, Wishelsmine, Ida

Todes:Anzeige.

Freunden und Bekannten die traurige Rachricht, daß mein geliebter Gatie und Bater Jidoor Jiegels müller am 22. Abril, 8 Uhr Morgens, im Alter von 49 Jahren und 2 Monaten geftrorben ist. Die Beerbigung findet am Sonntag um 9 Uhr vom Trauerhaule, 1013 31. Six., jur Ulivbskedten Empfängnisskriche. Ede Bonfield und 31. Six., und dom da her Carriages nach dem Warten-Gottesader statt. Um tille Theilnahme bitten die trauernden Hirterstebenen: Fosepha Jiegelmüller, Gattin.
Iohann, Franz, Joseph, Muna, Franziska, Kinder.

Zodes:Anzeige. Freunden und Berwandten die traurige Nachricht, das unser lieber Gatte und Nater Henry Kutsche am Wittwoch Abend, den 20. April, im Alter don 25 Jahren und I Mouat nach langen Kranfenlager sanft entichlassen ist. Beerdigung dom Trauerhaufe. No. 101 Oudon Abe. am Sonntag, den 24. April, 12 Uhr Wittags, nach Waldbeim. Die trauernden Jinterdiebenen: Bertha Untsche Agenty kinder.

Mindie Henry Kinder.

Williamka Milwaukee Keitungen ditte zu cohiren.

Milmanice Reitungen bitte gu cobiren.

Das Chicago Feuer. **CHICAGO FEUER** 

Gine pradtvolle Biebergabe bes Brandes von Chicago. "Sogar die Luft ift ein Flammenmeer, bie & fullt mit brennenben Stoffen; die Strafer

MICHIGAN AVE., awifden Madifon und Täglich geöffnet bon 10 bis 10, Conntags 2 bis 10.

Große Eröffnung. Freunden und Gönnern gur Nachricht, daß ich am Samfrag, den 23. Sonntag, den 24. Montag, den 25. April, meinen neu überndummenen Saloon, 597 R. Salfted Str., Ede Bladhamt, eröffnen werde. Für gute Speifer und Setrante ift bestens gesorgt. Independent Bod und Lagerbier am Zapf. Achtungsvoll

Christ, Fleck. Plattd. Hilde

Chicago No. 1. Sonndag, an'n 24. April 1892, Geistig = gemüthliche Bersammlung

bon biffen Winter in Affichs füdliche Sall, 27 R. Clarf Str. Ahlias juditale Man, 27 R. Clart Str.

To disse Verlamming bett dat Comité den berühmen platibitiden Ratursorsder im Meltumsester Chas. Wief ut Grand Issland, Nedraska, weck tofällig in Chicago is, inladen. Defelde ward enen platibitiden Vortrag ober Jerusalem un sine Umgedung holl'n. sowie of wiederes ut sine Weltersdertellen. Herner ward de bennatische Club Harmonic, de Nordwestern Ansti-Club, sowie verschieden annere Gesang-Bereten anwestend fin. Darum Mitglieder, Frünn un Besannte, alle an Plat.

Unstang Klos 3. Justritt während de gestigegemüthliche Versammlung frt. Rah deNorstellung Ball. (1912)

Achtung Humboldt Park! gegenf. Unterflügungs-Verein

von Chicago.
Incorporirt im Jahre 1871.
Dehufs Gründung einer neuen Section nabe humboldt Barf finder Countag, ben 24. b. Dits.,

Nachmittags 2 Uhr, Nutzhorns Halle, nahe Division Str., eine große Bolts.

Versammlung! mogu beutiche Manner bon 18-45 Jahren ein-Der Berein hat bei 850 Mitgliedern \$10,000 Baarpermigen, 3ahlt \$10 Krantenunterstützung per Woche und \$500 Sterbegelb. Das Comite. ds

Cornice und San-Light Workers, Ein und Sheet Gron Jobbers, Sabrift- und Stud-Arbeiter, Aufgepaft! - Große -

Massen = Versammlung - abgehalten in - 167 und 169 Oft Bafbington Str., Sonntag, den 24. Aprif, 1892,

2.30 Uhr Radmittags, unter den Austrien der Lokal-Unionen 61 und 62, Int. Association.

Sute Redner werden anwelend sein. Mie Arbeiter in unserem Fache werden es in deren Interesse finden, dieser Versammtung deizuwohnen. Im Auftrage der doss 2.4.61 u. 62.3. M.

Sozialisten der Rordseite. Beistig-gemüthl. Dersammlung Sonntag, den 24. April, Abenda 8 Uhr, in ber Gennefelber Balle, 565 Wells

Str. Ausgezeichnetes Brogramm. Bortrag von Bahlteich über "Belb". Gintritt 10 Cents. Wagenbauer, Aufgepaßt!

Deffentliche Versammlung Sutiden-'n. Wagenarbeiter Anion 20. 4

an Sonntag, Den 24. April, Radm. 214 Uhr

Benefit = Schauturnen und Ball!

am Montag, den 9. Mai 1892, ABends 8 Migr. in der Ginigfeit Turnhalle. 710-714 Blue Beland Ave.,

gum Beften ber fich aftiv am Bezirfs-Turnfeit in Freeport, Alls., betheiligten Turner.

Gintritt 25c @ Berfon. ap16,23,30ma7 Hoffnung Loge No. 23, Deffentliche Agitations-Bersammlung Conntag, ben 1: Mai,

Schumachers Halle, Mibland Abe., nabe 47. Str.

Die beften Rebner werben anwefenb fein, um Principien bes Orbens flar gu legen. Alle guten Barger find höftichft eingelaben. 6,23ap8 Da & Comite.

Großes Preistegeln in Bodmanns Regelbahn, Ede Salfieb und Bunter Sitz, Caurtag, Countag, Montag, 23, 24, and 25, April 1892, für debertibosis Preife und 2 gaf-partit bereit 235. Poblins

Chicago Opera House. Deutfines Theater. - Borkette Boche LILIPUTANER

CANDY. Großes ameritanifches Ausstattungsftud in 4 Aften und 6 Bilbern.

Drei große Ballets mit mehr alf 0) Rünftlern. Brachtvolle Coftume. Unübertroffener Glang. Rene Effette. mit mehr als 200 Rünftlern. 200 Künstlern. |

1. Bild in Kew York. 2. Jm Candde-Palast. 2. Der Club ber Kleitnen. 4. Auf Der des Dampiers "Mitrossfop". 5. Die Wüsteninsel. 6. Der Kofschain.
Urtheil der Kresse: Weite besser und großartiger als "Der Zauberlehrling". — Matinees: Mittwach und Tamptag. — Sie jeht zu haben.

Biertes großes Concert und Ball Harmonie Bither - Club (Dirigent Gerr Car I Bater) in Brands Salle, 164 Borth Clark Str.,

Sonntag Abend, 24. April, 8 Uhr.

Tidete 50 6te. für Berr und Dame. 16,23ap11 Countag, unter ben Aufpicien ber Chicago Tangemeinde. Orchefter, 45 Dinfter; Dirigent, Brof. Rosenbeder. Eintritt 25 Cents.

Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle Angeigen Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Ein intelligenter und bertrauenswerther Jungs, ca. 15 Jahre alt, um Wild zu verkaufen. Nach-gulragen bei Edam Seufert, Ede Kedzie und North Ube. Berlangt: Ein beutscher Schriftseber. 140—146 Monroe Str., Zimmer 6. ffal Berlangt fofort: Gin guter Rodfonetber. 165 25. Pl., nahe Sanober Str. fimol Berlangt: Möbelfdreiner. 862 Allport Str., nabe Berlangt: Gin Golgbrecheler. 862 Allport Str.

Berlangt: Ein Bursche in der Bäckeret zu helfen. 891 Milwaukee Abe. framos Berlangt: Butcher für Store und gewöhnliche Ar-beit; beutich böhmischer borgezogen. 758 himman Berlangt: Gin Schneiber. 483 2B. Indiana Str. ffa4 Berlangt: Ugenten. Arbeiter mit \$1.50, um pa-tentirte Bladeningchairs ju verkaufen; verkauft leicht. \$4-5 ben Tag leicht verdient; etwas Neues. 69 Dear-born Str. friamoll Berlangt: Ein tüchtiger Bäcker in mittleren Jahren, guter Geschäftsmarn, unverheirathet, kann auch ale Bartner eintreten. Abresse erbeten unter G. B. 1

Berlangt: Solicitors und Agenten für Gelbgeschäfte. Rachzufragen Abends zwischen 6 und 8 Uhr. 144 W Huron Str. misabi Berlangt: Ein guter Rodioneiber. 1489 Milwaufee Werlangt: Gin ftarker Junge. 347 E. Rorth Abe. frias

Berlangt: Bladfmithhelfer; ftetige Arbeit. 5518 efferson Ave., Opbe Park. bofrfall Jefferson Wee, Sphe Park.

Derlangt: Erfahrene Car Tinners und Seet Jron-Mrbeiter. Radyultragen Manager Pullman Car Works, Hullman, Ia.

Werlangt: 500 Arbeiter für Eisenbahn-Arbeit in berlichenen Staaten; 50 Sägemühsen-Arbeiter für Plichigan, 220 bis 230 ber Vlonaf und Voord, alle haben freie Hohrt; auch 200 Mann für Montana und Wassenburg, wei Jahre Arbeit, Fahrt nur 214; eben-falls Harm- und andere Arbeitex in Roh Arbeit-Agentur, 28. Market Sir., oben.

22aplwo Berlangt: 1 Roch, 2 Manner für Ruchen- unb Berlangt: Gin guter Rodichneiber auf Boche. 337 Verlangt: Ein junger Mann, ber etwas vom White-waschen versteht. 535 W. 18. Str. bffal Berlangt: 2 gute plattbeutiche Drygoobs-Clerke Rlein, 791 S. Salfteb. Ede 20. Str. | bffa

Verlangt: Ein tüchtiger Aleiberfächer; guter Lohn bauernde Stellung. Omaha Steam Die Worfs, 152 Howard Str., Omaha, Rebr. Berlangt: Sandwerter und Bienftleute, welche göhne jum Gintaffiren haben. Bobn gratis eintaffirt. 760 2B. Lafe Str. Berlangt: Einzelne und verheirathete Farmhande, fowie Staalfnechte, Treiber und Arbeiter, auch Manner für alle Arten Arbeit in Stadt und Land. Guter Bobn bezahlt. Rachzufragen bei Enright & Co., 21 Weft Late Str., oben. 30m31m12

Berlangt: Jebe beutsche Framitie soll mein Ageut fein, um Seld auf Möbeln zu verleihen. Sie können Alle Seld verdienen: Ich liefere Jonen umsonft Schilder, welche Sie außen an Ihr Haub Hungen tonnen. und bezahle sitt jede Anseihe, die Sie mit senden. Sprechen Sie voor ober schreiben Sie am A. B. French, 128 La Salle Str., Koout L

Berlangt: Frauen und Dadden.

Laben und Pabriten.

Berlangt: Majdinen-Dabden an Bofen, auch jum Bernen. 344 Clipbourn Abe. 18ap7ti2 Gute Madchen für Maschinenarbeit, Rachzufragen Schoning Bros. & Co., 18aplw18 Werlangt: Auchtige Glacehandschuhnäherinnen. Bimmer 613—615, Central Union Blod, Mabison Str., Ede Marfet.

Berlangt: Sanbiduh-Raberin für Rammgarn inbiduh. Geifert, 523 R. Lincoln Str. mbofal Berlangt: Dafdinenmabden an Sojen. 1191 9

Berlangt: Maschinenmäbchen an Mänteln. 214 W. Erie Str. Berlangt: Maschinenmädchen an Kniehosen und zum Rubrse annähen. 45 N. Repnolds Str. ffall Berlangt: Gute Dand- und Maschinenmadden, an Roden gu arbeiten. 243 Dine Str. mibofrfag Berlangt: Erfahrene Operateurs an Bamb.Strid. Majdine; ebenso Mabden jum lernen, gute Bezah-lung, stetige Arbeit. Follett Mitten Co., 916 West Harrison Str. 1505

Berlangt: Mäbden an fünftlichen Blumen ju ar-beiten. Bezahlung mabrend ber Lebrzeit. Arbeit das gange Jahr. 1488—1490 Milwautee Ave. bifos Berlangt: Sute Finifhers an Cloats. 659 R. Franklin Str. bffal Berlangt: Erfahrene Cloaffinishers im Shop, guter cohn, Arbeit nach hause gegeben. 141 B. Division Merlangt: 2 gute Stitcher und mehrere Malhinen-mädchen an Hosen. 31 Byron Str., Ede Mozart, nahe California und Armitage Ave. Berlangt: Mädchen, um fünftliche Blumen zu ma-chen. Bezahlung während der Leftzeit. 242 M. Di-vision Str. Berlangt: S gute Dabchen an guten hofen. 22. Perlangt: Damen und Madden, um Zuschneiben, Undassen, Raben, Draperiren fowte Fertigmaden bon Rieibern, Jadets 2c. gu lernen. 212 S. Solfieb Str.

Sausarbeit. Berlangt: Gin gutes Mabden für allgemein beit, ein alteres Dabden vorgegogen. 187 Str. Berlangt: Tüchtige Röchin für "bown Town" Re-taurant, ebenso 2 nette Küchenmäbchen. 136 Lincoln Berlangt: Gin Dabden für hausarbeit. 1228 George Berlangt: Gin gutes beutsches Madden für Dausar beit. Giller & Boblgemuth. 256 State Str. frie Berlangt: Gin gutes beutiches Mithden für a meine Sausarbeit. Guter Lobn und freundliche banb'ung. 64 Beethoven Biace, nabe Divifion Bells Str. Berlaugt: Sin gutes Mabden für gewöhnliche hausarbeit, muß tochen und waschen tonnen. Nach-gufragen 723 S. halfteb Str. fjal Berlangt: Mabden für eine fleine Familie mit einem Rinde. 303 Wabanfia Ave., 1. Flur. 22aplwl Berlangt: Junges beutsches Dadden in lieine Fa-nilie. 128 Goethe Str. Berlangt: Ein orbentliches Mabden für gewöhn liche Ounsarbeit, in fleiner Familie ohne Kinder 1509 Wolfram Str., Lake Bield. fra

Berlangt: Frauen und Dabden.

Berlangt: Ein gutes Madden für Dan. Jarbeit. 127 2B. Rorth Abe. framo4

Berlangt: Ein alteres gutes Mabden für allgemeine hausarbeit in Privatsamilee. Ein rechtscheffenes und williges Madden sichert sich einen angenehmen dauernden Plage. 2250 P. Ashland Ecke Graceland Abe. History auf der Braceland Bro. 2350 P. Ashland Ecke Graceland Plage. Berlangt: Gin beutsches Madden für gewöhnliche Sausarbeit. Suter Lohn. 581 Blue Island Abe. John Kinf. Berlangt: Gin Dabden für gewöhnliche Arbeit. 71 26. Gir.

Berlangt: Ein gntes Mabden für allgemeine Saus-trbeit. 989 R. Rioben Str.

Berlangt: Gin Madchen, welches alle haußarbeit Derfteht. Gin erst eingewandixes borgezogen. 547 dersteht. Ein N. Clark Str. Berlangt: Ein junges Mabden für leichte haus-trbeit, braucht nicht zu koden. Guter gobn. 451 R. Verlangt: Frau ober älteres Mäbchen für Haus-arbeit. Sutes heim. 222 C. Walhington Sir.

Berlangt: Ein Mädchen für allgemeine hausarbeit. Mrs. Rohn, Ro. 828 43. nahe halfted Str. bffa5 Berlangt: Debrere gute Röchinnen. 157 2B. 18. 6tr., oben. Berlangt: Eine alleinstehende Frau ober ätteres Mädden, im die Stelle der Frau zu übernehmen. Wenig Arbeit und eine gute Scimath. Abresse: W. bosrfa9

Berlangt: Ein gutes Mabchen fitr allgemeine Daus-arbeit, fleine Familie. 504 R. Bood Str. bffal Berlangt: 2 Madden und Röchin. 959 R. Clark bi-fal Derlangt: 100 Mäbchen für Privatsamilien. Frau Roeller, 507 Sedgwick Str.

Berlangt: Sofort, Röchinnen, hausarbeit, zweite Arbeit, Aliberniaden und eingewanderte Madchen für die besten Plage in den seinsten Familien bei ho-hen Lohn, immer zu haben an der Sudseite dei Frau Gerson, 2837 Wabalh Abe. Berlangt: Gute Rodinnen. Mabden für greite Arbeit, Sausarbeit und Rinbermaddeit. Derrichaften belieben borgufprechen bet Frau Schleib, 157 28.

Berlangt: 100 Mädchen für Stadt und gand. Gerrschaften werden gut bedient bei Frau Scholl, 187 Shalfted Str. 19-30ap Berlangt: Röchinnen, Jimmermäbden, hausmäb-den für hotels, Reftanrants und Privaframiten. Derrichaften betieben borzufprechen im Employment-Bureau bei Frau Maher, 187 W. Randolph Etr.

Berlangt: Gin gutes Mäbchen ober Frau für ge-wöhnliche Hausarbeit in kleiner Familie; 20chn 83.00. 711 59. Str., Englewood. Berlangt: Röchinnen, hausarbeit, zweite Arbeit, und Rindermädchen, die besten Stellen besorgt. Mrs. Ruhn, No. 3107 Prairie Ave. Berlangt: 1000 Röchunen, für Sausarbeit, zweite trbeit und Rinbermabden. Gingewanderte Mabden

arvett und Arnoermangen, Eungenanverte Managen und Frauen. Zimmermädden, Selditrungkadden, in und außerhalb der Stadt, sir das Korth Side Stel-tenvermittlungs-Bureau, 587 Larrabee Str., nahe Center. Berlangt: Gin gutes Mabchen in einer fleinen Fa-milie. 1258 George Str., Lake Biew. 19aplw12 Berlangt: Gute Dabden für Privatfamilie und Boardinghäuser in Stadt und Land. Herrschafte: belieben vorzusprechen. Duske, 448 Milwaufee Ave Berlangt: Eine Köchin; muß auch bei ber Wäßiche be-hilflich sein. 132 Centre Str., Ede Sheffield Abe. dofrsa2

Berlangt: Ein Mädchen für allgemeine Hausarbeit Neine Familie; gute Behanblung und Lohn. 293 Se minary Abe. midofria: Berlangt: Abdinnen, hausarbeit-, zweite und Kin-bermädigen, Land- und Stadtmädden, tommt fofort zur Frau Meifer, 2725 Cottage Grobe Abe., beforgt die besten Plätze.

Berlangt: Männer und Frauen.

Berlangt: Anaben ober Mabden jum Tabafftripeen, auch welche gum lernen. 591 garrabee Str. frie

Stellungen fuchen: Danner. Gesucht: Ein ftarker Mann, 23 Jahre alt, sucht ir. gend eine Beschäftigung. Moerk, 80 E. Chicago Ave. fria

Gefucht: Stelle von einem im gesetzen Alter steben-den, aufehnlichen, respektablen beutschen Mann, wei-der im Wirthschaftschab durchaus ersahren ist. Der-selbe kann bersekt tranchiren und wünsch einen Plats 13 Bartenber ober Bunchmann. Abreffe: I. 189

Gefucht: Junger Gartner municht Stellung. Gute Beugniffe. Nachzufragen 67 Samuel Str. 20aplme Beigutjie. Banger Mann, mit besten Referengen, fucht mabrend ben Morgenstunden Beschäftigung als Colsector ober bergleichen. Abs. U. Sch. "Abendooft." Smadwe

Stellungen fuchen: Frauen.

Befucht: Gine Frau fuct Bafcplage. 402 Cipbourn Ru bertaufen: Giner ber beften Ectfaloons, megen Ju verkaufen: Eine gutgehende Route, bringt 815 obdentlich Reingewinn, mit Pferd und Wagen, bilig. 33 Willow Str. Bu berkaufen: Meat-Marfet mit Pferb und Wagen md fämmtlicher Einrichtung zum Wurftmachen. Gute delegenheit für einen Katholischen. Zu erfragen 1033 Aufmank Une

In bermiethen: Großes Ed-Bafement, bell unb

Unterricht. Berlangt: Unterricht im Guitarre-Spiel. Sefl. Abr. 29. 130 Abendpoft. Gründlichen englischen Unterricht, nach neuer, feicht fasticher Wethobe, ertheilt ein erfahrener Lebrer herten und Damen; Pribatftunden 50 Cents, Alisenuterricht 25 Cents, Woeller, 614 Varrabee Str., britter Stod. Unterricht im Englischen in besonderen Klassen. Aur Deutsche haben Jutritt. Auch wird Stenographie, Buchhaltung is gelehrt. Tage oder Abend-Unterricht den gangen Sommer. Es den Monat. Rissen Busieneh Gollege, 485 Milwaufes Ave. Eine junge Dame, im Wiener Conferbatorium ans-gebildet, ersbeitt billig Unterricht in Biano, Gesang und Hranghisch, Heinste Referenzen. Wig R. Gerbet, 321 Albebster Abe.

Outters antiseptifche Bomabe, bas beste eilmittel für Sautausichläge, wie s. B. Grind-Ropf, outrers antisptitige pomabe, bas beite feinnitef für Houtausightige, von 2. Befried-kohf, Hiechten Gier-Blädgin an Stirn und Kinn, alte Echowire u. im Mütre, beren kinner die Godule belieden, balten beren Köpfe rein und frei durch den getiweitigen Gebrauch biefer Bomade. In haben bei D. A. Druedl. Apothefer, Eck Darrifon und halfted Str., Rlogs Apothefe, 471 P. Afhland Abe., und E. Dutter, Abothefer, 680 Jarrabese Str., Spicage, Gegen Einsendung von 25e frei verlandt. Erfolgreice Behandlung der Frauen und Kinderfrantheiten. Zichtrige Erfahrung. Dr. Rofc. Immer 20, 113 Abame Str., Erfe Cart. Don 1 die f. Conntags bon 1 die J. Lappig.
Privatheim für Damen vor und während ber Entbindung für mähige Begahtung det erfter Klasse Argund Sedamme. Fran E Raige, Ro. 9 Need Str., nahe Elydourn Ave. und Laurabee Str. 22aplm5 Dr. Emmh Dellwig, Frauenarzt, behandelt alle Frauenfrantheiten mit ficerem Erfolge ohne Opera-tionen. Nertraulige Conjultationen fret. 168 Lincoln Wee. Edf Sarfield. Sprechtunden 9—11 und 2—4, ausgenommen Conntags. Dr. Butchinfon in feiner Bribat-Disbenfary, 125 S. Carf Str., gibt briefilich ober mindlich freien Rath in allen fpeciellen Blut- ober Perbenfrantheiten. Dr. Dutchinfons Bittel beilen ichnell bauernb und mit geringen Kosten. Sprechstunden: 9 Borm. bis 8 Upr Nachm. Sountags 10 bis 2. Zimmer 43 & 44. 24malj Durchaus privates Deim für Damen bor und mahrend der Entbindung. Bezahlung mäßig. Sute Be-handlung. Frau Ladine, erste Masse Hebamme, 218 W. Judiana Str. mtsawa

A. Judiana vit. Frau Dr. Louifa Hagenow, M. D., 221 West Division Str. Erster Klasse Privathenn. Arebs, Sc. Lawüre, Unregeimäßigkeiten nach der neuen Methode ohne Operation geheilt, eine Spezialität. 20jährige Frahrung. Erfahrung. lung aller Frauenkrankheiten; firengste Berschwiegen-heit. Frau Dr. Schwarz, 279 W. Abams Sir. bw Frau Dr. Jara nimmt Damen bor und während ber Entbindung, gibt Rath und hilfe in allen Frauenangelegenbeiten. Abobitet Batiel, Berichwiegenkeit jugefichert. 497 W. Monros Str., Rehmt 213, Pladifon Str.-Cabelcar bis Koomis Str. \$50 Delohnung für jeden Fall bon haub-trantheit, granutitten Augenibern, Ausschlag ober hamorrhoiden, den Collivers hermit-Salte nicht beilt. 50e die Schachtel. 144 Ia Salle Str., Zimmer A.

Gefchies. Saut. Bluts, Nierens und Unterleibs-trantbeiten ficher, ichnell und bauerub gehellt. Dr. Chiers, 112 Weals Str., nahe Ohin. Hamen finden freundliche Anfnahme vor und nach ber Euthindung, 84 Board, \$15 die Enthindung, 144 II 18 Str. Hebamme Bornahila. 19apiwi Rath und ichnelle Gulfe in allen frauentrantheiten. Unregeimäßigfeiten u. f. w. ertheilt bet ftrengfter Ber-ichnellen beit. Dr. 3ba von Schulz 60 Cipbourn Abe.

Grundeigenshum und Baufer.

adi Fimmer-Steinhäufer, auf vollen Soft, nahe Cyden And Auf-Fferdedum und C. B. C. Bahnhoft, genfagierte Straßen. Seiver. Walfer und Gas. And andere Halfer. an Congreß Str., Irding Ade. und anderen Däufer. an Congreß Str., Irding Ade. und anderen Beifteite Straßen. Ich habe der Stoß zu berlaufen und zu bedaumen in Lawwidale; fuden Sie und auf Twegen eines Gaufes zu billigem Preise, ehe Sie faufen ober miesben. miethen. J. R. Cunning, Banunternehmer,

84 Wafhington Str. 18apilung

Bu berfaufen: Billig, Gin fcones, hubfches 4 Bimmer Bridhaus und Lot, mit gutem Wohnungs-Bafe ment; Breis \$1500. Zu erfragen beim Gigenthumer 3302 S. Leavitt Str. 20aulmi Au verkaufen: Eine schöne Restdenz an Fillmore Etc., nahe Douglas Part, 11½ Stock, 5 Himmer und Sabezimmer, Attic und Basement, Brick mit Ekeln-krinnings und Stein-Grundmauer, auch Etall für

erd, Wagen und Buggh, \$2500, wenn jest gefauft, rifer & Nauguth, 416 S. California Abe., 50f Cham Au berkaufen: Frucht- und Farmland in Michigan. Rähres nach 6 Uhr übends und Sonntags. 11 Teil Court, unten, nache Sedgwick Str. 21ap5t4

Minnten erreichbar, Umftände halber zu berrau-Räheres D. Araufe, Abendpoft, 181 Wahington famidwl

Zu berkaufen sehr billig: 2 Lotten, wegen Abreise bon Chicago, direct am Boulevard. Seiver in der Straße. Nachzufragen 979 N. Western Abe. ssimol Bu berfaufen: Lotten in Abondale. Riumfee, 183 Cornelia Str. frfa2 \$875 taufen Saus und Lot; \$200 Cafb. Rachzufra-gen 3817 Honore Str. ffas Bu verkaufen: Haus und Stall auf leafed, Grund, illig. 2332 La Salle Str. frias billig, 2332 La Salle Str.

Bu bersaufen: Lot 28½x228 an Mells Str., nördflich von North Abe. Suite Gelegenheit, eine Fabrist hinten und einen Store und Flatsbans vorne barauf zu bauen. Knauer Bros., Ede Clark & Kuzie Str. frsa

S25 für eine Baulot in Chicago, Spring Bluff-Abdition. Keine weiteren Ausgaben. Mehr als 1700 Lotten verkauft. J. A. Webb. 153 Clars Str. bw9 Beidaftegelegenheiten.

Bu berkaufen: Canby-, Cigarren-, Notion-Store. billig. 316 N. Market Str. mi-fal2

Ru verkaufen: Ein gut gelegener Butdershop, we-gen Familienverhaltnisse josort billig. Bartell & Schoeberting, 460 S. Center Ave. Minol Bu verfausen: Ein altetablirtes Eigarren-, Confec-tionery- und Spielwaarengeschäft mit vollständigem Waarenlager. 198 Blue Jsland Ave. sfal Bartentager. Rentables Geschäft für Cast ober aufch aufch aber Farm, wegen Abreise. Abr. 140 Abrudhaft. T. 169 Abendpoft. Su vertaufen: Barbiergeschäft, alter Blat, gute Lage, gute Gründe wegen Vertaufs. Abresse T. 109 Abendpost.

Bu berkaufen: Ein gutes Grocery-Geschäft mit bentscher Kundschaft ift Umftandshalber billig zu berkaufen. 45 Hafting Str. fimos Bu berfaufen: Mildroute bon 8 Kannen. Nachgu-fragen 148 Samuel Str. frfa4 Bu verkaufen: Gin gutgebender Grocery-Store in ber beften Lage, fehr billig wigen Abreife von Chi-cago. Rachzufragen 282 Milwaufee Ave., Mingberg. Bu berfaufen: Abendpoftroute, 1230 R. Pauling Str., nahe Clybourn. frice

Zu verkaufen oder Theilhaber, Hotel, Restaurant, Saloon. 180 Randolph Str., Majder. 22aplwe Bu berlaufen: Gin guter Ed-Galoon, icon eingerichtet, gute Lage, lange Leafe. Rorbfeite. Billig wenn sofort gefauft. Nachzufragen 422 Larrabei Str., Millinery-Store. fria Bu bertaufen: Ein gutes Mildgeschäft bon 5-6 Rannen. Bu erfragen 129 Perry Abe., Westseite, nabe Ruhns Part. Bu verkaufen: Ein gutgehender Saloon mit Saus und Lot, wegen einer Erbichaft in Californien. 1619 LB. 47. Str. 18aplwl

In verlaufen: Saloon, Arantheits halber. 358 Sebgwid Str. 19ap—30mal2 Bu verkaufen: Ein Ecfjaloon, 8 Wohnzimmer da-bei. 357 Larrabee Str. bffal

Bu verkausen: Eine noch gut erhaltene Meatmarket-Einrichtung für \$25. Abr. R. D. 43 Abendpost. Lapiwi Bu berkaufen: Bäckerei, Confections- und Delikates fen-Store. Gute Lage und gute Runbschaft. 89: Seymour Str. 18ap2wmomisr: Su verkaufen: Gine febr gute Abendpost-Route 1045 R. California Ave. misa Bu bertaufen: Gin guter Bier-Galoon. 892 Mil. maufee Abe., billig. bbofat Magen, Ede. gute gute Bäderet mit Pferb und Magen, Ede. guter Jee-Crean-Plats, keine Kente, ift bulig gir verkaufen. Reine Ugenten. Räheres bei Paul Waschte, 3601 G. halfteb Etr.

Bu bermiethen und Bvard.

Berlangt: Anftänbige Boarders finden gures Dem. 566 W. 12. Str., 3. Floor. 18aplw12 Bu bermiethen: Gin möblirtes Frontzimmer. 533 Clark Str., 3. Flux. friai Su bermiethen: Schöner Frontroom mit Clofet, für ober 2 Mann. 135 Milwautee Abe. Berlangt: Gin Boarber. 581 Wefis Str. Bu bermiethen: Gin fein moblirtes Frontzimmer et Wiener Dame. 168 Lincoln Abe., Wat D. fra4

Bu bermiethen: Möblirte Bimmer. 50 Fremont Bu bermiethen: 1 Stall. 636 2B. Chicago Mai, 317 9t. Franklin Str. Rachzufragen bet ner, 181 Cat Str. Bu bermiethen: Bladfwithitop. Did. Miller Berlangt: Boarber, gute beutice Roft, belle Simmer. 299 Mohamt Str. bibofallabiml Berlangt: 2 Boarbers im Privathaus. 150 Fron

Bu bermiethen: Ein möblirtes Front und Bettzim-mer. 915 Mitchell Abe., nahe humbolbt Bark. Bu bermiethen: Möblirtes Bettgimmer i Ruche für Mann und Frau. 521 Wells Str Perlangt: Poarbers. 14 bie Woche, mit Wasche. 80 N. Hohne Abe., nahe Chicago Abe., oben. bi-fal Bu vermiethen: Edftore, 25x50, mit 6 Bimmer Flat, Dalfteb und School Str., Grocerhgeschäft mit febr autem Erfolg barin betrieben feit 5 Jahren. Genrh Dirfs, 1206 Diverfen Abe. Berlangt: Mehrere anständige herren finden ein gemüthliches heim und gute Koft. Is die Woche mit Walche. Extra-Jimmer. 63 Gmma Str., zwischen Mitwauter und Afgland Abe.

Ru miethen gefucht.

Pferde, Bagen, Bunde, Bogel se. Bu verkaufen: 6 gute Pferbe, Arbeitsbferbe, Treiber und für Delivery, billig, Hamberg, 176 Fremont Str. Bu verfausen: Bserd. Geschirr und Expression wagen, \$140. 979 R. Roben Str. borr Su vertaufen: Drei gute Pferbe und ein gut Top-Buggy, fehr billig. 925 Milwaufee Ur bi-fi

Buge find St. Bernhard-Dunde jum Belegen, handlung franfer Qunde Specialität. J. Uri 130 L La Galle Abe. Dug verlaufen: Leber Top Buggh, 830. 554 Did-Grobe Auswahl von importirten unb ein!

Freunden und bekannten zur gell. Nachricht das ich am Samftag. Sonntag und Monlag, ben 21. 24. und 25. April 1892, weinen neueingerichteten Salson feins licht eröffnen werbe, und lade ich Alle bazu gang erge benft ein. Charles Strafter, 1440 North Abe.

Zel. II. 2986. COLUMBIA, German Waiters & Bartenders Ass tion Bejorgt gute guberläffige Leute für Gotels. Meftansants, Sommerplate. Pienies und Jodgeiten in fingefer Zeit, Lufridenbeite garantitet. Aufträge wolle man gest. bem Sefreidr übermitteln.

Motung! Chrlide Bentide tonnen Galb barnen au ihre Möbel, Bianos, Bjerde, Magen, Lutichen m Sprecht box bei ihre Möbel, Pianos, Pierde Wagen, kutiben nacht eine Ard fon, Fi in mer 4.

Erraft von Fi in N zi in mer 4.
bebor Ihr fonnivo hingeld. Bedenkt, ich verliebe weint eigenes Geld und mach bie meifen Geldäfte mit den wenigken Kniesen.

Darlehen gemach von est die ist fo, 000 zu dem niedrigsen.

Darlehen gemach von est die ist fo, 000 zu dem niedrigsen kingete mach von est die ist fo, 000 zu dem niedrigsen ich eines Weife geleichen die der Geschlichte Geschlichte Geschlichte der Geschlichte Geschli

Geld zu verlethen auf Möbel, Vianos, Pferde, Wagen et.
Aleine Anleide Banden et.
Bleine Anleide Ben
von 830 bis 200 unfere Specialität.
Wir nehmen Ihnen nicht die Rödel weg, wenn wie deit Anleide machen, sondern lasse die den der Anleide Bereit des Geldes in Here Belik.
Erik, Wir der des Geldes in der Stadt.
Alle guten, edrichen Deutschen kommt zu uns, derne Jor Geld dorgen wollt. Ihr werbet es zu Annen der Geldes der Geldes

S. B. French, 128 La Salle Str., Simmer L Braucht 3hr Gelb? 3ch leibe Gelb gegen leichte Singungen auf Mebbel. Pianos. Lagerhaus feine, jubrwerke z. obne felbe ju entfernen. Ferner auf diamanten, Uhren. Gold- und Ellberwaaren. 1. und Dimmatten, übren, Golde und Silverwaaren, 1. und 2. Grundeigenthums. Dipubefen. Jo leite mein eigenes Geld der Zimfen wegen und will Guer Eigenthum nicht. Ihr braucht nicht zu befürchten, selbes zu dertweien. Zurüdzahlung monattig oder nach Belieden. Sprecht dei mir vor. Al in de un S M. Em it d. Indostment-Bankier. Zimmer 71d, Chamber of Commerce, Ede Waldingtom und La Galle Str. Schneibet dies auf

Wenn Idr Geld zu leiden wünscht auf
Möbel, Bianos, Pferde, Wages,
Kutigen, 2c., to ipregt vor in der Office der Hoelith Wortgags
Soan Co., 153 Wonroe Str.
Soan Co., 153 Wonroe Str.
Schoglieben in Beträgen don 225 bis 310,000 und den niedrigken Raten. prompte Bedienung, shue Dessentigkeit und mit dem Borrecht, daß Susz Signed thum in Eurem Belly derbleid.
Fidelith Rotrigage Soan Ca.
183 Wonroe Str., nade Ba Salle. 14ablis

MONEY! MONEY! MONEY!

. MONEY! MUNEY! MORE! MORES bis 3500 auf Mobel, Pianos, Bjerbe. Wagen, Lagerscheine und jebe andere Sicherheit. ohne Leffentlichkeit, ohne Zeit-norsuft und die Sachen dleiben in Euerm Besty. Seinberluft und die Cachen Dieiben in Enerm Beft. Dete fet unfere Bedingungen, bevor 3hr anderswo bingeth. Shimeall & Miller, Simmer 17, Dajor Blod, Gabeft-Ede Ba Salle Ste und Mabifon Gtr. 3febblbofe3m?

Gelb gu berleiben gu ben niebrigften Ruten auf berbeffertes Chicago Grundeigenthum. Geld zum Bauen borgefreckt. Liberale Bebingungen, Peter Wan Wiffingen, 95 Washington Str. Gelb geliehen auf Mobel, Pianos, Saushaltungs-waaren, Waarenlager "Quittungen, Commercieles Navier, Mortgages, Diamauten oder gegen gube Sicherheit; beliebige Summen; lange ober furze Zeit. B. A. L. Thombson, beutider Abvokat, 1003 Chamber of Commerce, LaGalle und Walbington Str. 1863, 2008

Ju verfeihen: \$50,000, bei monatithen Sabinages 115,84 gabien Kahitat und Sinfen puride in 76 Mills. en. Office von Genry C. Rea, 425 W. Theogo Che. 17 ngjamidus (1988) solm, 843 W. Rorth Abe. 21aplmbiboja \$50,000 zu verborgen auf Grundeigenihum bei ma atlichen Zahlungen. \$15.84 den Monat bezahle natlichen Zahlungen. 515.64 ben Monat bezahen ein Kapital von \$1000 und Zinsen zurück in 72 Mona ten. Henry C. Peo, 445 W. Chicago Ave. 28mzhip

Bu berleiben: \$250,000 auf Grunbeigenthum, 5 ind 1/4 Arogent Binjen. Office-Stunden 7—0 Morgent. —3 Radmittags. R. Smith, 629 R. Bobes Str. 250,000 Dollars zu verleiben auf Grundeigenthing au 5 und 51/2 Brocent Binfen R. Smith & Co., 60 R. Bloben Str., gegenüber Wider Bart. 10fbbn

Perfonlides.

Alexanders deutsche Gebeine volts geische Agentur, 181 M. Madison Str., Seie Dale sted. Agentur, 181 M. Madison Str., Seie Dale sted. Agenture 21. deligne eine Erfahmen Wege, a. B. high Berfchwundene ober Ersorene. Alle Edefandssälle unterlacht und Beweite gesumelt. Sohnindelen auf Bertagen aufgesturt. Die einsige richtige deutsche Deligei-Agenturt in der Stadt. Zeder, der in tregend weche Unaunehmitigkeiten berwickelt ift, möge dortprechen. Geselligere Rath feet. Offen Conntag die Richtage langt Bangsichneiben, 10c. Aurzes Haar Specialist. Alle Arten Hagararbeiten und Schmucktrachten Innftboll versertigt. Prof. Uhl. 1860 C. North Ade. 21april 18 Blerbe werden eingebrochen jum Reiten und Fahren ir Sauen und herren und Retjunterricht wird er heit. Rath bei Rauf ober Bertauf von Pierben, bite Bierbe an Sand. 1259 R. Paulina Str., Shoope.

Bu meinem Sonntag, bes 24. April, in Maler Halle statisindenden Benefige lade ich meine Freunde und Gönner ergebenft ein. Ludwig Schindler. mbfa Befannimadung: Wer seine Damen- und Kinden jüle gut und billig garnirt haben will komme sw Frau Saufen, 418 Larrabes Str. summiddel Frau Guten, sio ausstelle gebreite win sein sein der Beschieber ihr altes für ein neues dertauschen wollen, abreiten Eis G. S. Aug, 361 Wabash Noz., und ich werbeiten Eis G. S. Aug, 361 Wabash Noz., und ich werbeiten Eis G. S. Aug, 361 Mabash Noz. oripreden. 18aplio Ibo ibo Co., Rechtsanwälte, Limmer M. 168 Bofsington Str. Wir übernehmen das Einzieben dem Gulleten aller Art, namentlich Dienflodens, Live beiter- und handwerker-Lobuforderungen. Rine Colufren im Boraus.

Anwalt untersucht Abstracte für 210. Rachaufragen Bormittags Zimmer 514, 54 La Salle Str. Baplm Bobne, Noten, Boards, Saloons, Grocerts, Bent bills und falechte Schulden aller Ert sofort collectier Conflabler immer am Dand, die Arbeit zu thun. 16; 785. Idee, Jimmer 8. Offen Sonntage bis 2 Uhr Bormittags. Schneibet bies aus. 18aplw Freier Rath ertheilt. Alle Rechtsaugelegenheites weben prompt und sorgfältig beforgt. Arbeitelbhas ohne Koses collectiet. 182 Washington Str., Jun-

Ster 1119. Abstracte geprift 35 und darüber. Dubts ver 1119. Abstracte geprift 35 und darüber. Dubts Breife für Processe. Stath gratik. Rauf- und Bertaufs-Angebote.

Bargain:8 Counter 14, Showcase 94.50, Jee Bor 66 Grocery Shelving, große Matsonn Wange, muß bet Tausen. 1002 West Abams Str. Bu berfaufen: Bruteter non Bollbiut-Whant G18 Southport Abe. 30mgmo Bu berkaufen: Eine noch gut erhaltene Bugel-Ma hine nebft einem Ofen für Lannbry, fehr billig. Rob Bebrauch bafür. 2324 Portland Abe., mabe Arde

Bu vertaufen: Billig, eine bollftunbige Sale richtung. 4934 S. Afhland Abe. Bu bertaufen: Billig. Gine faft neue 3co-Creat fountain. 389 E. North Ave. Bu bertaufen: Gine 2foldfrige Bettftelle.

220 fauren gute neue digd Erm Rabmafdin-funi Schubladen, fünf Jahre Sarantie. Dameitic Rem Jome 228. Singer 210. Wheeler & Wilson Clovedge 215. White 215. Romeits Office 226 C. fich Str. Abends office. Alle Sorten Rabmafdinen garantirt für fant 3al Preis von 210 bis 225. 246 C. halbes Cir., Continuer & Sperdel

### FRED. J. MAGERSTADT, Pentsches Möbel-Geschäft.

Harrison L. Congress Sr.

Der Bevolkerung Chicagos und Umgegend!

Geit bem Beginn bes jest noch fortmabrenben Möbel-Bertat, 28 haben mir mun: Seit dem Beginn des jetzt noch fortwährenden Möbel-Berkar, so haben wir wilndervolke Fortschritte gemacht. Andere häuser haben versicht, und nachzuahmen, es ist ihnen jedoch nicks gelungen. Alle aus unserer letzten Saison übrig gebliedenen, sowie kitzlich aus dem Osten neu angekommenen Waaren sind jetzt in unserem geräumigen, aus 6 Floors bestehendem Gedäube, 225, 237 und 239 S. Halbed Str., zum Berkauf ausgestellt. Die Auswahl in unserem Lager, wie Parlor Suits, Chamber Suits, Carpets, Kiuberwagen, Vorzellan, Slaswaaren, Kosser, Oesen, Lannpen, Gardinen, Borzbängen und noch vielen enderen Abtheilungen ist wahrhaft wunderbar. Hauptsächlich in Parlor Suits haben wir alse auberen übertrossen. Wir haben in dieser Saion schon mehr davon verkauft, als in allen früheren Jahren zusammengenommen. Ebenso geht es mit ben anderen Möbelin. es mit ben anberen Dibbeln.

Bir verfaufen für Baar, als auch auf leichte Abichlagszahlungen; Die letteren Wir verkausen für Baar, als auch auf leichte Abschlangen; die lehterem werben so gestellt, daß sie Zedermann zusriedenstellen. Außerdem wünschen wir den Bestellt aus machen, daß, wenn durch irgend einen unvorhergefehenen Busall einmal eine fällige Zahlung verhindert werden sollte, wir nicht gleich, wie viele andere Häuser, den Leuten den Hals zuschnüren. Bir könnten Ihnen von einer Unmasse von Kunden erzählen, die O Monate lang krank waren, und mit denen wir ebenso lange Mücksich gehabt haben. Bersucht dieses dei anderen Häusern. Wollen Sie in der nächken Zeit umziehen? Wenn dieses des Fall ist, kommen sie zu uns, und wir werden Ihnen babei behilflich sein. Wir werden Ihnen hessen halb zu dekommen, und katten es von oben die unten vollständig aus. Es sind die unübertressbaren Preise bie sie uns sprechen, sa.

Preise! reije. Mulere Mnfere Mulere Unfere





Lounges

\$4.25 bis \$20

Specielle Bargains

Ginfdfaferne Beiten \$2 & 23etten \$2.50. Bolle Große Betten gang aus Sartholy.

Behaltet unsere Saus: 235, 237 & 239 Halsted Str.

Kinderwagen-Dept.

Bringt Diefe Angeige mit.

Offen bon 7 Uhr Morgens bis 10 Uhr Abenbe. Countag bis 12 Uhr Mittags.



für Anerwachsene und Kinder.

... Caftoria eignet fich für Kinder fo gut, baf' ich Caftoria heilt kollt, Sindigangeflagen werdelle als vorjäglicher wie alle mir befannten Aufflohen, Olarehde und fauren Magen, Mocht Warmer tobt, giedt Schlef, billt jum Berdenen, Ohn jeden Schaben kunnft du ihm vertrauen.

THE CENTAUR COMPANY, 77 MUITAY Street, N. Y.

Mähmaschinen-Beschäft 355 Milwaukee Ave. Ctablirt 1867. Mgentur far bie Singer-Rahmafdine, fowie erfter Maffe Mafdinen anberer Firmen ftets an Sanb. Defte Schneiderscheeren

Mile Urten Mafchinen reparirt. Tapeten,

bie neueften Mufter und Entwürfe.
318 den niedrigsten Breifen.
Sprecht bei und bor ober fenbet für Mufter better fant.
GROTH & KLAPPERICH, 14-16 W. Randolph Str.

Benn Sie Gelb fparen wollen, taufen Sie 3hre Mobeln, Teppiche, Defen und Sansflatfungswaren, von Stranf & Smith, 279 u. 281 W. Ma. alson Str. Deutfae Frima. 16apsml 16 baar und 25 monatlig auf 250 werth Robels.

Bett - Sedern.

Chas. Emmerich & Co.,

175-181 S. OANAL STR. 6de Jadjon Str. Beim Sintanf bon Gebern außerhalb unseins Dan-is bitten wir auf die Marie C. E. & Co. zu achten, melde die don uns kommenden Säuchen tragen. 25.00 bear, 25.00 monatild.

Rant 250 werth Mödein, Leptide und Oelen
jum billigen Bearpreile. 7/10m4

Storling Furniture Co.,

2 4 22 Modifien Str., nobe Jefferson Str.
Ofth Unbudded Str. and Jefferson Str.
Ofth Ubrade by 8 Ute und Sonntag Bornittag.

1012年10年上午第二年

KIRK'S

Gine Bafgfeife, Rein und Gefund.

Dusky Diamond' Theerseife Befund, Angenehm, Reinigend. Beilt Sprade Banbe, Bunden, Berbrennungen n. f. w

Entfernt und Beilt Couppen. Rinderwagen Fabrik. CHAS.
T. WALKER & CO., 199 O.
Perth Live. Militer kauft Eure Kinderwagen is biefer dilügften Kadrik Chie
cagos. Wir berkaufen diefelben au erfauntlich diligen Reiefen und ersparen
den Käufern manchen Thaler. Repararoturen werden belorgt. Lederdringer diefer Angeige
erhalten einem hübsigen Spienfaliken au jedem gekauften Wagen. Abends offen. Wedenmissu

CHAS. C. BILLETERS Californias, Miffonris nud Ohio - Beine, 85 Cts. die Callone and aufwärts, frei in's haus geliefert.
180—182 O. Bandolph Str., Sojubiboli awifden & Abe, und fla Salle Str.

### Die Versaillerin. Roman von Gruft Memin.

(20. Fortfebung.) Belene hatte mit einer Sanbarbeit am Fenfter gefeffen und erhob fich eben aus ihrem Armfeffel, als bie Marquife einstrat. Sie ging ihr bis in bie Mitte bes Bimmers entgegen und nothigte fie nach ben üblichen Knidfen und Berbeuguns gen mit einer nicht gang zwanglofen Banbbewegung, auf bem Gofa Blat gu nehmen.

Gie hatte bie Frangofin artig, aber gurudhaltend empfangen wollen - burch ben blogen Unblid beffelben aber mar ihr Berg gewendet worben. Go bemüs thig, fo bescheiben, fast verlegen ftanb bie fonft fo fichere Frau por ihr, bag fich Belene ihr gegenüber ploglich gang frei fühlte, und unwillfürlich brudte fich bie milbere Empfindung, bie in ihrem Bergen Blat griff, auch in Diene und Stimme aus, als fie fagte: "Soyez la bienvenue chez moi, madame!"

"Soheit empfangen mich mit einem freundlichen Wort in meiner Mutterfprache, " erwiberte bie Frembe mit einem bantbaren Lacheln und in einem leifen, weichen, echt frauenhaften Tone, welcher bie Bringeg eigenthumlich warm und verföhnlich berührte. "Ich bin Soheit bafür tief bantbar, ebenjo für bie hulbreiche Gewährung meiner Bitte, um eine Audieng!"

Die Pringeg neigte ein wenig bas

Haupt. "3ch mar ja auf meinem Bimmer!" fagte fie einfach. Gie hatte auf bem Cofa neben ber Marquife Blat genommen und betrachtete bie fcone Frau von ber Geite. Das reizvolle Brofil gefentt, bas gartweiße Lib mit bem burchicheinenben blauen Geaber und ben langen ichwargen Wimpern balb über bas Muge gebedt, um ben Mund einen fanften Bug von Schmerg und bemuthi= ger Ergebung, ber bem feinen blaffen Beficht allerliebft ftanb, und fo einfach und fcmudlos gefleibet - es mare Belene wie eine Robeit erfchienen, ihr hart und fremd ju begegnen. "Gine tiefe Empfindung muß bie leichtlebige, icone Frau von innen heraus fo gang

und gar gewandelt haben !" bachte fie bei fich. Da fclug Conftance bas Auge voll

gu ihr auf. "Was für ein fcones, fluges unb marmes Muge fie eigentlich hat!" mußte Belene benten - fie hatte biefe Mugen bisher nie anbers als in geiftreichem Spotte ober in gefallfüchtiger Munter: feit bligen feben. Es übertam fie plot= lich bie Empfindung, als fabe fie jest jum erften Male bie eigentliche Conftance, ein Befen mit ernfterem und reicherem Gemuthsleben, als fie geahnt, und welches in ber anberen Conftance, bie fie bisher tannte, verborgen fcummerte, wie bei ben Mufitftuden Deifter Bachs, bie fie fpielte, ber tiefe Bergens: finn hinter allerlei icheinbar muthwillis gem und verwirrenbem Tonwert. Gin reignoll neues Befen faß ba neben ibr, bem fie fich mit Intereffe zuwendete.

"Es hat Sobeit einen Entichluß ges foftet, mich angunehmen," begann jest Conftance. "Allein fie hatten auch bem Geringften und Frembeften bas Gehör nicht verweigert, wenn er Gie barum bat. Und fo benten Sobeit boch, ich fei fo ein Frember" - fie machte eine Baufe - "ein Wanberer vielleicht, ber durch den Wald strich und über die Beide und bem ber mehenbe Wind Borte guraunte, bie in fein Dhr fielen, weil zufällig gerabe er ba ift, und bie für Gie bestimmt finb. "

Die Bringeg fah bie Marquife fra= gend und vermunbert an.

"Ich mußte nicht, bag ich mit bem Bind auf ber Beibe Beheimniffe habe," fagte fie munter.

"Es war auch nicht ber Wind, So-beit, es war ein hilfeflebenber Menich. "Gin Bilfefuchenber, ber Borte an mich in ben Balb fluftert!?"

"Nein, Soheit, bas war ein Bilb, bas ich gebrauchte," fuhr bie Marquife nun fort. - "Der Mann verlangte feine Silfe, fonbern ftand ftumm ba, ich fah aber an feinem Geficht, bag er fehr ungludlich fei. 3ch war ausgeritten beut e Morgen und fand am Balbranbe einen, ber früher bem Sofe angehört, fteben. Gein Geficht mar trub, ich ritt an ihn heran und bot ihm freundlich meis nen Beiftanb an. Er wies mich mit harten und frantenben Worten ab. Barum jeboch fteht ber Mann hier, bachte ich nun bei mir, und fchaut nach bem Schloffe aus, wenn er nicht von ba eine Silfe - vielleicht nur eine moralis fche - erwartet ober erfehnt? Da ver= fuchte ich es mit Lift, benn ich hatte ibm gern geholfen, icon aus Rache, weil er mich gefrantt. Ich ließ mich in ein Gefprach mit ihm ein und fprach von Durchlaucht Ihrem Bater, vom Erb: pringen, von allen Infaffen bes Golof: fes und bei MUen blieb fein Untlig finster. Nur als ich Ihren Mas men nannte, huschte es wie ein Sonnenftrahl über bas buftere Beficht — aber es mar ein flüchtiger Sonnenftrahl, ber, taum aufgeleuchtet, wieder verschwand. 3ch aber mußte genug. Un nun, me voila! 3ch weiß wohl, bag ich bie folechtefte Ghut= beilige bin, Die fur irgend wen bei Ihnen bitten tonnte, allein" - in ihrer Stimme bebte ein rubrenbes, undwiberftehliches Fleben - "laffen Gie bas ben Urmen, Bergweifelnben nicht entgelten, laffen Gie ibn nicht um meinetwillen eine Fehlbitte thun. "

"Eine munderliche, romanhafte Besgebenheit", fagte bie Bringeffin, welche bas Geficht abwanbte und jum Fenfter hinausblidte. Sie bemuhte fich, unbefangen gu bleiben, benn ihr heftig flopfenbes Berg ließ fie errathen, wer ber Bittenbe fei. Gie mar auf bem Buntte gewesen, entruftet aufzufpringen und bie Marquife mit harten Borten fcmeigen zu beißen - allein es lag fo viel bemuthig-felbfts lofes Fleben in Conftances Blid unb Saltung, bag fie bas nicht über ihr

Berg gu bringen vermochte. "Ber ift ber Mann?" fragte fie mit strengerer Stimme als bisher. Conftance hatte mit einem Schwall von Lugen bisher ber Pringeg bie Befdamung erfpart, ihre Reigung für ben Bicomte non ber Marquife berton

五年本五年前五十八五五

fcaut gu feben. Go log fie jest tapfer weiter, um Belene nicht burch bie Rennung bes Ramens in Bermirrung gu feben, und fagte mit einem angft: pollen Beben ihrer por Bewegung tief flingenben Stimme: "Ber? 3ch - weiß es nicht. Der Mann mar vertleibet. Das Geficht mar untenntlich gemacht mohnte mich nur unbeutlich an ein bes tanntes wie ich auch fann, ich fiel nicht barauf, mer es fein tonnte, obwohl ich genau mußte, bag ich bie Berfonlichfeit

früher im Schloffe gefeben. " Sie fagte bas mit folder Sicherheit und einem fo unfdulbigen Beficht, bag

bie Pringessin ihr zu glauben schien. "Wunderlich!" sagte fie. "Aber mas soll ich benn für ben Mann thun? Er bittet ja nicht einmal!"

"Er magt es nicht, Sobeit, und hat auch nicht bie Gelegenheit bagu. Darum thue ich es an feiner Statt. Un eine großherzige Seele im Schloffe allein murbe er fich noch ju wenden magen. Diefe murbe nicht an bie Schulb glau: ben, bie man ihm beimigt. Wegen ebendicfe aber fcheint er irgenbs eines Unrechts fich bewußt, bas er gern gut machen möchte ... turg, um es mit einem Worte gu fagen: ich fah flar, ber Un= gludliche möchte fich Ihnen irgendmo gu Füßen merfen

"Ich febe nicht, wie bas gefchehen fonnte und mas ihm bas nuben murbe?" fagte Belene ftodend und mit erzwunge: nem Gleichmuth.

Conftance überlegte einen Mugenblid. "3ch bin feft überzeugt," fuhr fie bann fort, "bag ber Mermfte um bas Schlog irrt und früher ober fpater einen Berfuch machen mirb, Gie - ober ein anderes Glieb von Dero Familie im Bart gu fprechen. Golde Bittfteller mahlen gu ihren Bittgangen am liebften bie Dammerzeit, weil fie fich ba ficherer glauben. Gewiß wird auch biefer mun: berliche Bettler einen folden Beitpuntt, ba er Sobheit im Bart bemertt, be= nuben!"

"Ich gehe nie um bie Dammerungs= geit im Barte luftmanbeln!" fagte bie Bringeg, melde ihre Festigfeit wieber

"Go betet ber Mermite vergebens gu feinem Gotte, ihm in Gurer Sobeit einen feiner Engel gu Bilfe fenben!" ermiberte Conftance traurig. "Sobeit hatten feben follen, wie fein Auge ein reines und tiefes Muge - ver trauensfelig anfleuchtete, als ich ihren Ramen nannte. Und ich fürchte, man wird ihn bei feinem Umberirren um bas Schlog folieglich boch bemerten und festnehmen. Denn es läßt fich fogar vermuthen, bag man in ihm, bem Frem= ben, ber in ber Rabe ber Bartmauer verbächtigt und ohne Aufenthaltsgrund angetroffen wirb, vielleicht gar ben Dors ber bes öfterreichifchen Couriers fieht und als folden feftnimmt!"

"Geben Sie also bin, Frau von Roubair, " erwiderte barauf die Bringeg, "fuchen Gie ben - Bettler wieber= aufinden und bitten Gie ihn, fich nicht in bie Dahe bes Schloffes gu magen!"

Damit ftand fie auf. Bar's Philipp, fo mochte fie mit ber Marquife über biefes Thema nicht weiter verhandeln. Co milbe fie auch bas Auftreten ber Frangofin ftimmte, eine unwillfürliche Abneigung tonnte fie nicht überwinden, biefelbe gwifden Philipp und fie, menn auch in offenbar guter Abficht, treten gu feben: Das gange befrembet fie über= haupt viel gu febr und fließ fie in feiner romanesten Bunberlichfeit gu febr ab, als baß fie weiter bamit gu thun haben wollte. Gie tonnte es nicht verfteben - es fcmergte fie, bag Bhilipp bie Marquife etwas von feinen Empfindungen für fie hatte burchichauen laffen. Beil aber ihr Berg fogleich ben Bicomte in Schut nahm, ließ fie es die Frangofin

(Fortfetung folgt.)

\* Das Sauptquartier für bas Ba= bifche Boltafeft, am 5. Juni in Ogbens Grove, befindet fich Do. 69 Larrabee Str., allmo jeben Conntag Rachmittag und Abend fomohl bie Unmelbungen auf bie Coftume, wie auch Infertions. bestellungen für bie Geftzeitung entgegen genommen merben.

# Enriet Schwindsucht in ihren erften Stadien.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Wir berfeiben Geld zu irgend einem Wetrage bon 25 bis 310,000 au ben möglicht niederigen Katen und in fürgefter Zeit. Wenn ihr Geld zu keiben wünicht auf Mobeln, Pianos, Pferde, Wagen, Kutigen, Lagerbaußicheine ober personities Agenthum irgend welcher kir, jo berfaumt nicht nach unseren Aufen au fragen, bebor Ihr eine Anleite mach.

welger Art, so versamt nicht, nach unseren Katen auftragen, bedor Ihr eine Anleibe macht.

Wir verleiben Geld, due daß in die Dessentlichkeit kommt und bestreden uns. untere Kunden so an debtenen. daß sie wieder zu uns kommen, wenn sie eine andere Anleiden fo an debtenen. daß sie wieder zu uns kommen, wenn sie eine ans deiteibe zu machen volusischen. Anleiden können auf beiteibe zie machen berweiteiben und zeht gemacht verden, nach dem Belieden berweiteiben und zie gemacht verden, nach dem Belieden berweiteiben und iete gemacht verden, dach dem Belieden berweiteiben und verden sieden Bedeiteiben berweiteiben und verden sieden Sahlung der minder im Berdalting aum Betrage der Anlaung. Es werden sieden Gedühren im Borand obgegogen, sondern Ihr bekommt ben vollen Betrag des Backebens.

Im Falle Ihr einen Residertag auf Mödelin, Piands oder anderes versänliches Gigenthum tryend welcher Art schulden solltet, werden vor benstehen welcher und Euch so lange Frist geben, als ihr wähnsch, so dah Ihr auf eine des Gegensteums der der der Anlausschlungen machen und dahre die Anstelle der mindern konnt.

Wenn Ihr Geld gebrauchen solltet, so wird est an Euren Bortheit sein, zuert deit uns dorzusprachen, debor als eine Verien Mortelle macht.

Ebit cag o Morttyage 8 oan Co.

Chicago Mortgage Boan Co.,



bajür empfehten. F. Born bork.

Rabom, All., April'Eb.
Herr Pastor B. Sebastian schreibt: "Kduig's Kreben-Stärfer" hat bier eine wenderten Wirtung bei einem Bestörigen Möden bervogedracht; dosselbatte seit bem ersten Jahre manchmal neummal idzlick erliedische Anstalle. Richts ichen bargen zu bestenzahren und dem ersten Könfel von "Kator König's Nerven-Stätzer" verschwonden die Anfalle speindar für immer. Ekatzer verschwarte Abats warth. Abnighten S. M. Wor's So.

ein werihvolles Buch für Nervenleidend vom der der es verlangt, zugesandt Arme erhalten auch die Medizian umfonst Diese Medizian wurde seit dem Jahre 1876 von den Hoow. Baftor König, Hort Mahue, Ind. zubereite und jest unter seiner Anweisung von der

KOENIG MEDICINE CO., 238 Randolph St., CHICAGO, ILL. Bei Apothefern zu haben für \$1.00 die Klaider, Griafden für \$5.00; große \$1.75, & für 89.00.

Finanzielles.

Part, wer bei mir Paffagescheine, Cajute ober Iwischended, nach oder von Deutschland tauf. Ich defordere Paffagiere nach und von Samdurg, Bremen, Universon, Morterdam, Unikerdam, Harberdam, Gavre, Paris, Setelin ze. dia New Yosk ober Batimore. Vaffagiere nach Europa liefere mit Gepäck frei an Bord des Dampfers. Wer Freunde oder Vertwandte von Europa kommen lassen ville tann es nur in seinem Interesse sinden dei nie Freiskarten zu lösen. Anterisse sinden eine Chicago steit rechtzeitig gemeidet. Adheres in der General-Agentur don

### ANTON BOENERT 92 La Calle Str.

Household Loan Association, 85 Dearborn Str., Zimmer 302.
——Geld auf Möbel.

Reine Wegnahme, keine Deffentlichkeit ober Berzögerung. Da wir unter allen Gesellschaften in ben Ber. Staaten bas größte Kahital bestigen, so können wir Sind niedrigere Naten und längere Zeit gewöhren, als irgend Jemand in ber Stadt. Unsere Gesellschaft ist vrganistet und macht Beschäfte nach dem Baugelet dagtie Klane. Darlehen gegen leichte wöhentliche ober nomattiche Rindzahlung nach Bequemitäckeit. Sprecht uns, bedor Jip eine Anleihe macht. Bringt Eure Möbel-Receipts mit Euch.

EF Es wird beutich gefproden. Household Loan Association, 85 Dearborn Str., Zimmer 302. — Gegründet 1854.

### Geld zu verleihen

auf Möbel, Pianos, Pferbe und Wagen, sowie auf anbere Sicherbeiten. Reine Entsernung der Gegen-flänbe. Riedrige Raten. Strenge Geheimhaltung. — Prompte Bedienung.

CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW. Bimmer 1, 503 Lincoln Abe., Coots Dalle Abends offen bis 9 Ahr. bw

### Erste Mortgages auf Chicago Grundeigenthum ju verkaufen. - 4 Brogent Sinfen. - viertelidhrlich berechnet - werben auf Spar-Einlagen bezahlt. Wechfel auf Dentichland.

Milwaukee Ave. State Bank, Gde Milwautee Abe. n. Carpenter Str. Montag und Sonnabend Abendftunden bon 7-9 Uhr. 20feb3m6

Branch | Ben. Gievert, 320 4 Bentworth Av. Beter Beber, 523 Milmaute Ave. Offices: | D. Beife, 614 Bacine Ave. Unit. F. Stolte, 3554 C. Salfted Str.

### 149 ga Salle Str., Bimmer 15. Geld zu verleihen auf Grund.

eigenthum. Erfte Spotheten zu verkaufen. Wer Geld gebraucht,

komme au mir. Ich berleite von 15 Dollars an, bikig und schnell auf Möbelu, Kianos und Maschinen, ohne sie zu entfernen. Auch auf Lagerscheine, Pelz-werf. Schmuckachen, gutes Pfand. C. M. Heise, Room 61-62, 162 Bafhington Gtr. Rebmen Gie ben Glebator.

auf Chicago Grundeigenthum in beltebigen Summen und zu ben niedrigsten Riafen bei E. S. Schumacher, Ir., Band, Gelden und Werscherungs-Geschäft, 258 Wine Island Ave. Apollo halle. Amzimitil

**Andes Savings-Loan Association** 

# J. H. KRÆMER,

eigenthum unter gunftigen Bebingungen. Supotheten mit 6 und 7 Brocent Bin en itets au Sand. Bollmaditen mit confularifder Beglau-

bigung ausgestellt. Grofchaften collettirt ac. Baffage-Scheine von unb nach Guropa

Sichere Beldanlagen.

Bollmachten! Erbigaften. Paffage:Scheine bon und nad Deutschland Billige Preife, gute Bebienung garantirt burch Wasmansdorff & Heinemann.

145-146 G. Randolph Sfr. Conntags offen bon 10-12 Ubr.

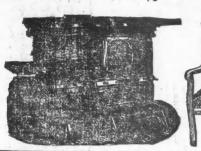
### Geld zu verleihen

94 Ba Salle Str., Bimmer 35, Telephon 1275.

MCAVOY BREWING COMPANY, Teleph. 8257. 2349 South Park Ave. Reine Malg-Biere.

# Cterling Furniture Co.,

Chicagos größtes Bargain-Haus.





Bedroom Sets . . \$8 marts. Parlor Sels . . \$20 marts. Counges . . . . \$4 auf:

folding Betten . \$20 maris. Schaukelflühle \$2.50 auf-

feine Stühle . . 25¢ marts. Buffet .... \$8 marts. Bruffel Teppich, 50c auf. Reueste Muster. 50c marts. Ingrain . . . . 25¢ maris. Rugs, neueste 75c auf:

und Taufende anderer Bargains.

Kochöfen \$8 aufwärts. Parlor-Defen zu allen Breifen.

Alle Haushaltungs-Gegenstände für Baar oder auf Abjahlung. \$5 baar und \$5 monatlich faufen für \$50 Möbel, Teppice zc. ju Baarpreifen.

## STERLING FURNITURE CO..

90 & 92 W. Madison Str. Nahe Jefferson Str.

Offen Abends bis 9 Uhr und Conntag Bormittags.

Ihr werdet Dollars zusammeurechen Ankauf unserer

Lotten in Downers Grove

\$10 baar und \$5 per Monat. Bebe Lot in unferer Subbivifion ift mit Baffer verjeben; macabamifirte Strafen, Burgersteige und prachtvolle Schattenbaume. 200 Jug über bem See; vollfommene Drainirung; 52 Buge taglich; fcnelle Sahrt; Saufer von 81000 bis 85000 auf leichte monatliche Mbjahlungen. Frei-Ereursionen täglich und Sonntags um 11:45 und 1:25 vom Union-Bahnhof,

Canal und Abams Str. HECKMAN & STRAUBE,

# Bank of Lommerce,

108 La Calle Str. Capital:: \$500,000.

Unter direfter Aufficht der Ctaates behörden. Depositen-Contos.

Die Bant gewährt liberale Accomodationen ihren Depofitoren und ift jur Annahme neuer Rundigaft ftete bereit. Sparbank-Departement. Sinfen auf alle Einlagen bon einem Monat und barüber werben am 1. Januar und am 1. Juli berechuet.

Wedfel, Creditbriefe, Poffjahlungen, Anleifen auf Grundeigenthum. Derman Felfenthal, Brafibent. Jacob Groh, Bice-Brafibent. Fred. Miller, Cafftrer.

35 Minuten Fahrt bon ber Stadt. Das herrliche ELMHURST,

gelegen an ber Chicago & Northwestern Gifenbahn Lotten \$150 bis \$200. \$10.00 baar, \$1.00 per Wodje. Reine Binfen berechnet. Reine Jinsen serechnet.
Auferact of Aite", wird mit jeder Dot geliesert. Rüge geben vom Wells Str. Bahnhof ab um 2 Uhr Nachmittags.

Frete Conntags-Excursion. El Tickels in unsere Office.
Auft eine biese Rotten in Chicagos schönster Borkabt. Häuser gebaut und berfauft auf leichte Abdung.

DELANY & SALZMAN, Bimmer 34 und 35, 115 Dearforn Sir.

Der dentiche Farmer! Landwirthichaftliches Journal, erschint jeden 1. und 15. im Monat, bem Actebau, Biehzucht, Gemüsebau, Forlfrut-fur, Gefügele und Bienenzucht zu, gewihmet. Rur \$1.00 ber Jahr. 16 Seiten faart. Brobenumern fret. Sendet Eure Worss. GERMAN AGRICULTURAL PUBL. CO., Sma2mbbf

Medisanwälte.

Adolph 2. Benner, Deutscher 2ldvofat, Simmer 508, Chamber of Commerce Builbing. 140 Washington Str.

JULIUS ANDREE, Deutider Advotat, 207 STOCK EXCHANGE BLDG.,

JULIUS GOLDEIER JOHN L. BODGERS.

Goldzier & Rodgers,

Bedytsantwälts,

Simmer 39 44 L'Retropolitan Blod, Chicago

R.-M.-Sie Manbolph und lia Salle Sie.

167 Pearborn Str. Telephon Ro. 2386

MAX DEBRHARDT, 5 tieben bridter. 142-145 Madion Str. gegenüber Unionür. Wolpaung: 436 hijland Bibb. lijalid

In größter Answahl, Bu mäßigen Preifen und

Unter günftigen Bedingungen. Gebrauchte Bianos — aufrechtftegenbe und telformige—au allen Preifen. Beue und gebrauchte Bianos au vermethen; im alle futeren Kaufs wird die Mitethe für ein Jahr gutgeschrieben. Pranos reparirt, gestimmt, transportirt und aus-bewahrt.

Julius Bauer & Co., 226-228 Babafh Alvenue,

LYBOURN AVE. - ADDITION

zu Cafe Diew und Chicago. Die noch übrigen Lotten in biefer popus

laren Subbivifion gu fehr niebrigen Preifen und auf leichte Abzahlung. 140 Saufer fertig geftellt und bewohnt ! Lotten 25X125 Ruf. mit Baffer,

Burgerfteigen 2c. Botten an Fletcher Str ..... \$550

Sunf Jahre Beit. 6 Prozent Binfen. Monatliche Baffungen.

Mule Roten fonnen ju jeber beliebigen Beit por bem Galligfeitstermin bezahlt merben. Bir verweisen auf 250 Leute, welche Lotten in biefer Gubbivifion gefauft haben. Rehmt Clybourn Ave. Rabelbahn; Fahrs gelb 5 Cts. jur Branch office, Gde Clybourn und Belmont Ave.

A. O. BOSWORTH. 805 TACOMA BLDG., 2plfamibio Rorboft - Ede Mabifon und LaSalle Str.

### Cotten! Cotten! Cotten! Blue Island Park Addition

West Pullman.

Lanbe. Rleine Angahlung; verboppelt Guer Gelb in furger Beit. Gechs große gabrifen werben gebaut. Arbeit für Jebermann; werben gebaut. Arbeit für Jel tommt gu und und feht unfer Land. Breis \$275 und anfwärts.

3mei Gifenbahn=Stationen auf unferem

Ercurfionen jeben Sonntag, 1:15 Radm., Ban Buren Gir. Depot. Freitigets am Depot und in unjeren Officen gu haben. UTITZ & HEIMANN.

Paupt-Office:
142 Dearborn Str., Jimmer 13.
3 weig-Office: 341 31. Str. LOTTEN in ALMIRA. gleine LOTTEN weiter entfernt ju \$300 bis \$400,

fo vorzüglich als die großen Sotien von 25x177 Fuß in Bintelmanns Subdivifion ju \$500.

Diese find unbedingt die besten, größten und bissten in der unmitiete in Chicago, liegen hoch und trocken in der unmitietbaren Näde von Sunroldt Bart und haben 1300 Quadraffuß mehr Fiädeninhalt, als andere Uniten. Diese Schäftheil dat gute Verbindungen mit dem Kentrum der Sladt. Die Nachdorschaft ist angesehm, gejund, meistensheils beutig und dieset dem Künfer eine bestere Bestegenbeit, ein dein un dieset dem Künfer eine desten dem jelden Preise zu haben sind; auch sind die Zahlungs-Vedingungen sehr günstig. Aaheres beim Sigenthiuser.

F. M. Bintelmann, Ro. 166 Randolph Str., Zimmer 1. Sonntag ban 2-5 Uhr in ber Zweig-Office. Ede Simons Str. und Bloomington Abe.

nd aufwarts für gotten in ber Eubbirision, mit Front in ber Eubbirision, mit Front an Assault in Front in ber Eubbirision, mit Front an Assault in Front in Frest in

MEYER BALLIN,

Du Bletter 1199;

Cebet Gud vor, baf 3hr bie achte betom

Gebraudt 3hr Gelb?

Jo litt burch llekenrbeiten an Zitter und Schlaft go litt burch llekenrbeiten an Zitter und Schlaft soflösigkeit zwei Jahre kang, gebrauchte bafür Kaftor Kö-nig's Rerven-Stärker und kann es als das beite Mittel bafür empfehlen.

Chats worth, Livingtone Co., Ju., Nat'so. Ich ats worth, Livingtone Co., Ju., Nat'so. Ich Befeine, daß ich mit der Wirfung von "Baftor Abnig's Kerven-Stärker" gut gufrieben din, weil ich mich nun wieder der besten Sesundbeit erfreue.

R. Bergmann.

GELD

Bollmachts: und Erbichaftsfachen te Europa, Collettionen, Poftausgahlungen 2c. prompt beforgt. Sonntags offen bis 12 Uhr.

Schukverein der Sausbeliker gegen ichlecht gablenbe Miether, 371 Barrabee Str.

E. G. Pauling,

Geld gu berleihen.

Rimmer 16 und 17, 184 Dearborn Eire, Ede Mouroe. Die Actien diefer Gefellschaft bitden eine profitable Rapital-Anlage, gunftige Bedingungen für Leute bie Gelb borgen wollen. Zuverfälfige Agenten berlaugt.

93 5. Ave., Staats-3tg.-Gebaude. Geld gu verleihen auf Chicago Grund:

fehr billig. 100tlj.momija Sonntags offen bon 10-12 Uhr Bormittags. Erfie Supotheten jum Bertauf au Sanb. Gelber ju berleihen auf Chicago Grundeigenthum

th größeren und kleineren Summen auf irgend welche gute Sicherheit, wie Lagerhaussscheine, erker Classe Sechäftspahiere und betwegliches Eigeniaum, Sundeigenstigenthum, Oppotheken. Bauvereins-Aktien. Pferde. Wagen, Pianos, Möbel et. Ich verleie nur mein eigenes Seld. Betrag und Bodinaungen nach Belieben, zahlbat ratenweite, auf monalitäte Abgahlung wenn gewänlicht und zusehen bemgemäg verringert. Alle Geschäfte unter Berfchwiegenheit abgewiedet. Witte bein-chafte unter Berfchwiegenheit abgewiedet. Bitte bein-chen Sie mich ober schreiben Sie wegen näherer Ausftusst ober werben Jemand zu Ihnen schleben 1275.

Der Cook County Bau- und Leih-Verein berborgt Gelb auf Grunbeigenthum ju 5 unb 6 Prog. Rinfen. Office: 227 G. Rosth Mbe., Chicago. Adglich offen won 8 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends. Brauereien.

Austin J. Doyle, Brüftbent. Adam Ortseifen, Buc-Brüftbent. H. I. Bellamy, Sefreidt und Schapmeisten. Nijaljunodido[49

WACKER & BIRK
BREWING & MALTING CO.

Cifice: 171 Pt. Despiration Sir. Sec. 1 blanca Sir.

Bragarati: 90. 171—181 Pt. Despiration Sir.

Brain ton: 22. 16—22 18. Bushame Sir.

Clean ton: 22. 16—22 18. Bushame Sir.

Ballonia